Sábado 22 de Marzo de 1884 — MONTEVIDEO — Año XXI 2ª Epoca Núm. 5,711

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00	pesos oro
Por 6 meses	10 50	" "
Por un año	20 00	" "
Número suelto	0 10	cts. "
Id. atrasado	0 20	" "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Sábado, Santos Deogracias y Octaviano. San Deogracias, obispo de Cartago, el cual rescató á muchos fieles que los vándalos habian llevado cautivos á la ciudad y esplicándolos en otras santas obras, murió en el Señor. San Benito, monge en Campania, el cual habiéndole encerrado los godos en un horno encendido, al dia siguiente lo hallaron sin daño alguno.

81 dias transcurridos, faltando 284 para fin de año. Sale el sol á las 6 y 14 m. y se pone á las 5 h. 53 m. Cuarto menguante (der. dia).

EL SIGLO

Asuntos urgentes

Hay motivo, como observan algunos diarios, para felicitarse al ver que las Cámaras se ocupan de asuntos de verdadero interés público.

Felicitémonos ante todo por la aprobacion definitiva del proyecto del Senado sobre vías públicas.—La campaña está de enhorabuena, y se la cumplirá muy sincera y cumplida. Los escrúpulos consignados por los Honorables Representantes—escrúpulos en nuestro sentir exagerados—no han sido parte para entorpecer el despacho de este asunto, el mas urgente de todos.

El puerto de Maldonado está tambien de felicitaciones.—La Comision ha formulado un proyecto por el que se concede á los habitantes de aquella localidad, sino el todo, una parte importante de lo que piden.

El Senador Sr. Caprario ha propuesto tambien la supresion de ciertos derechos de puerto, y si se lleva á cabo será muy beneficiosa.

Hay consideraciones decisivas que aconsejan esa supresion.

Por una parte es pequeña la baja en las entradas que la supresion producirá: porque esos derechos son mas molestos que gravosos para los buques que los pagan.—Cuando las entradas aduaneras van en aumento y asciende ya á sumas muy superiores á las que se calculaban, es ocasion oportuna de descargar á la navegacion de cargas y trabas incómodas y embarazosas.

No debe perderse de vista que nuestros vecinos buscan los medios de desviar de este puerto la corriente de navegacion y comercio que de él se dirige á los puertos del litoral.—Estamos en un caso parecido al de dos negociantes de artículos similares que se hacen competencia.—Nuestro interés está en atraernos la navegacion de estas aguas. Tenemos la gran ventaja de poseer el mejor puerto. Tenemos leyes aduaneras relativamente liberales.—Aumentemos si es posible las ventajas que aquí encuentren los buques. La cuestion del cabotage de los rios se agita en Buenos Aires, y bien se vé que el Gobierno argentino tiende á hacer que solo los buques que lleven su bandera puedan hacerlo con ventaja.—Antes de acudir á las represalias, deben agotarse todos los recursos conciliadores para arreglar equitativamente este asunto: pero entretanto conviene no omitir medio para atraer á nuestro puerto la navegacion.

Dignos son de inmediata atencion estos asuntos.

Hay otro que afecta en el presente y en el porvenir grandes intereses morales: tan importantes y trascendentales, que se enlazan con la mayor ó menor robustez de esta nacionalidad.

Mas de una vez ha llamado la atencion de los hombres previsores el espectáculo que ofrecen los Departamentos de la República al Norte del Rio Negro.

Los elementos brasileros se amontonan allí con admirable perseverancia.—La riqueza territorial y ganadera está en gran parte en manos de brasileros.—Estos se van extendiendo por el país, haciendo así una conquista lenta, pero segura.—El idioma portugués va reemplazando al nuestro: de suerte que aquellos territorios parecen casi una prolongacion del Imperio.

¿Puede impedirse esto?

Directamente, no.—Las puertas de la República están y deben estar abiertas para todos.—No hay razon ni derecho para impedir á nuestros vecinos que se establezcan en este país, y en él se enriquezcan con su trabajo.

Tambien es muy natural que ellos hablen su idioma, y á nadie le puede ocurrir el impedírselo.

Lo que sí es necesario, lo que es urgente, es multiplicar las escuelas en que se enseñe y se hable el idioma castellano.

El Sr. D. Juan M. de Vedia, en un escrito reciente, ha publicado datos desconsoladores sobre el estado de las escuelas públicas en algunos Departamentos, principalmente en los mas próximos á la frontera del Brasil.—El Sr. Vedia, que tanto se ha dedicado y se dedica al estudio de la Instruccion, compara el estado floreciente que bajo este punto de vista presenta Montevideo, con el que ofrecen algunos Departamentos de campaña. Parece realmente que aquí hubiera entre los habitantes del país hijos y entenados.

Bajo el punto de vista de la instruccion, esta República aventaja mucho al Brasil y á la provincia de Buenos Aires, y se aproxima á los Estados Unidos.—Aquí se educa un niño por cada cinco habitantes.—En Minas solo se educa un niño por cada 32, y en Tacuarembó uno por cada 38!

El Sr. Vedia estudiá el asunto bajo el punto de vista de la justicia, la equidad y la conveniencia de la República; y en este sentido sus observaciones son de una deplorable elocuencia.—Son muchas las escuelas en las que casi constantemente está vacante el cargo de maestro, por lo desatendidos que se hallan los que desempeñan esos puestos. Las escuelas se hallan establecidas en miserables ranchos, en algunos de los cuales la cama del maestro está en la misma pieza que sirve de escuela.—Y lo peor es que estas son muy pocas y á largas distancias unas de otras; de suerte que no hay posibilidad de que concurran los niños de las familias que viven distantes.

Tristes son las consideraciones á que se presta la carta del Sr. Vedia.—Pero la impresion que produce su descripcion es todavia mas penosa, si se piensa en que la falta de escuelas en que se enseñe el español contribuye poderosamente á que aquellas comarcas se vayan *abrasilerando*.—Crecen los niños casi sin oir hablar otro idioma.—No verán probablemente muchos libros; pero los que vean serán brasileros.—¿No es este un motivo de séria preocupacion para los orientales?

Es verdad que hay Departamentos, el de Tacuarembó por ejemplo, de gran estension y de poblacion relativamente escasa. Es verdad que seria pedir imposibles el pretender que en un mes ó en un año se multipliquen allí las escuelas hasta que su número proporcional iguale al de las escuelas que existen en el Departamento de la Capital.—Pero entre esto y dejarlas como estan, hay un término medio. Siempre podria hacerse algo para mejorar la situacion de la instruccion en los Departamentos en que se halla mas desatendida, y principalmente en los Departamentos fronterizos del Brasil.

La poblacion brasilera se derrama hácia este lado de la frontera.—No podemos impedirlo: pero es preciso no omitir medio para asimilarla á la poblacion oriental, ó al menos para asimilar á ella á los hijos de brasileros que nazcan en el país.—Si oyen hablar brasilero en su hogar, es preciso que aprendan en la escuela á hablar español.

El idioma es uno de los mas poderosos medios de asimilacion.—Bien lo ha conocido el Gobierno Ruso cuando en las provincias Polacas ha prohibido que se enseñe en las escuelas la lengua de su origen.—Bien lo comprende Alemania cuando se esfuerza por sustituir el aleman al francés en la Alzacia y la Lorena.

La política y la equidad reclaman de consuno que se aumente el número de escuelas nacionales en los Departamentos limítrofes con el Imperio del Brasil.

Revista de los diarios de anoche

La España

«Los honorables representantes del pueblo (dice) parece como que quisieran ocupar en algo útil el tiempo que les falta de legislar y vemos que desde la reapertura de las sesiones ordinarias se han puesto algunos asuntos importantes sobre el tapete de la discusion y algunos llevan trazas de ser satisfactoriamente resueltos antes de cerrarse la actual Legislatura.

«De esperar y desear es que los padres de la patria sigan por tan buen camino y que hayan comprendido al fin y al cabo que es necesario hacer algo útil para los intereses del país que en ellos confía.

«Y ahora que vemos á los padres de la patria (dice al terminar) tan bien animados y deseosos de hacer algo de provecho, nos atreveríamos á recomendarles que juntamente con los tres útiles proyectos referentes á caminos, y al puerto de Maldonado, y á la abolicion de cargas é impuestos que pesan sobre el comercio y la navegacion, se ocupasen del proyecto aquel referente á terraplenar las calles del barrio nuevo de la playa, asunto de gran importancia bajo el punto de vista de la salud y del ornato público y del progreso de Montevideo.

«Piensen los señores legisladores que en esas cuadras hoy sin edificar, y en parte inundadas de agua corrompida, está el futuro Montevideo comercial, y que algo debe hacerse para ayudar á su adelanto y su progreso, con lo cual adquirirán los actuales padres de la patria un nuevo mérito á los ojos de sus conciudadanos.»

—

Recuerda el cuento aquel de si *¿Son galgos ó podencos?* en presencia de lo que está pasando aquí con los partidos de oposicion.

«Y ahí están todavia (añade) perdiendo lastimosamente el tiempo que falta para la época de las elecciones generales, discutiendo cual partido ha sido mas abnegado y mas patriota, y cual ha derramado mas calamidades y desventuras sobre el país y cual posee el secreto de la redencion de la República; y si es un acto de virtud cívica ó una cobarde claudicacion, el ir los ciudadanos á inscribir sus nombres en los Registros Cívicos; y si la salvacion está en la actividad y el valor cívico, ó en el mas completo retraimiento.

«Sin que sea nuestra intencion ofender á ningun colega, ni declararnos en pró ni en contra de partido, ni colectividad alguna, debemos declarar que lo que está pasando es en nuestro concepto la fiel reproduccion de la curiosa escena de los conejos perseguidos, que en vez de pensar en lo que mas les importaba, perdian su tiempo inocentemente en averiguar si los perros que les perseguian pertenecian á la familia de los galgos, ó á la de los podencos.»

La Tribuna Popular

Continúa incitando á los ciudadanos á que vayan á inscribirse, y opina que para dominar el apocamiento que se siente en la capital y favorecer el levantamiento del espíritu público en campaña es necesario pensar en la formacion de un centro que no tenga mas mision que fomentar la inscripcion y luego tomar aquellas medidas que puedan contribuir á la depuracion de los Registro Cívicos.

Establecida esa comision, muchas ambiciones impacientes habian de guardarse de romper con sus amigos, pretestando que los partidos que se abstienen se suicidan y daria corage á los que en campaña, sin tener direccion alguna, se preocupan en mejorar las condiciones políticas del país concurriendo á la inscripcion á fin de estos aptos á votar.

Ese centro no debe tener mas bandera que la de las Instituciones, á fin de no levantar pasiones partidistas facilitando la tarea á los que buscan el fomentarlas para hacer su agosto.

—

Ocupándose de *La Liga Industrial*, dice que no puede menos que felicitar á los miembros de esa Asociacion que tan valientemente se han lanzado á una lucha ingrata, por ahora, pero que les ha de merecer con el andar del tiempo el respeto de todos aquellos que aman este pedazo de tierra.

—

Con el rubro *Bien por el país*, dice el colega popular, da cuenta el diario de la calle Zabala del producido de la Aduana en lo que llevamos de mes, y calcula que se liquidarán en Marzo mas de setecientos mil pesos, sacando de ahí pretesto para sacudir el incensario; pero una pobre viuda que lleva cuatro meses de penurias porque no le pagan su triste pension, nos observa que cuando mas pingües sean las rentas, mas tremendo es el cargo que se le formula al Gobierno por mantener á tan prolongada dieta á una gran parte de los que mejor derecho tienen de ser atendidos, al paso que se despilfarran las rentas del Estado, como por ejemplo, en hacer navegar por las calles á un barco que solo á cabezas vacías se les pudo ocurrir fabricarlo á una legua de la orilla del mar.

—

Independientemente de lo que pueda hacer el Gobierno para dotar á la Capital de una compañía de bomberos convenientemente organizada, se le ocurre al colega la idea de que se forme una asociacion particular con el título de «Bomberos Voluntarios» en la que ingresarán todos los hombres de buena voluntad que simpaticen con el pensamiento filantrópico de fraternidad, cuya base sea el concurso pecuniario de un real mensual por asociado, al mismo tiempo que regimentarse de manera que pueda el pueblo prestar su concurso inteligente á las autoridades, en los casos ocurrentes.

El Telégrafo Marítimo

Con datos tomados del cuaderno XII de la Direccion de Estadística General en su página 137, demuestra cuán poco será lo de que se prive el Estado si llega á suprimirse el impuesto de tonelaje, cuyo producto no pasa actualmente de veinte mil pesos anuales.

En tal concepto juzga el colega que el sacrificio no es mucho y en cambio el alivio que proporciona á la navegacion de vela, ya tan perjudicada por otros conceptos, es muy considerable.

La supresion del impuesto de cabotaje (dice) representa para un buque de 500 toneladas la reduccion de 50 pesos en sus gastos de puerto. Quedarian todavia en su contra algo mas de 40 pesos de exceso en gastos con relacion al puerto de Buenos Aires.

Un proyecto de ley que en tales condiciones se presenta, y sin perjuicio sensible del Fisco, puede favorecer en tanto grado al comercio, está recomendado por sí mismo.

Cree, pues, que el presentado por el Sr. Capurro debe prevalecer y que le acompaña ya el aplauso popular.

El Ferrocarril

Se trenza con un tilingo caviloso, con un leon danzarin, cuyo fuerte es meterse en camisa de once varas y trastornar á su sabor el mapa de la América del Sur.

El héroe es el redactor del *Courrier de la Plata* de Buenos Aires, por mas señas M. Leon Wals, quien con motivo de las misiones Alencar y Montt profetiza nada menos que una guerra mayúscula, en virtud de que la diplomacia no se entenderá en un Congreso que ha de celebrarse en Buenos Aires y en el cual se jugará la suerte de esta República, Bolivia, el Perú etc. etc.

CORRESPONDENCIAS

DE LONDRES

Sumario—La nueva sesion.—La agitacion reformista en la Cámara de los Comunes.—Los conservadores y los futuros electores.—El ejemplo del señor Goschen.—Opinion del *Times* sobre la situacion del país.—Perspectiva de cada uno de los grupos al abrirse el Parlamento.—Exámen de la situacion política en general.—El ramal de Alagoinhas y Timbó.—*La Ouro Preto Gold Mines of Brazil (Limited)*.—*La Western and Brazilian Telegraph*.—El elefante blanco del señor Barnum.—Estafa en el *Stock Exchange*.

Febrero 5 de 1884.

La quinta sesion del llamado Parlamento del Sr. Gladstone comienza hoy en medio de gran ansiedad, mas partidaria que pública.

Las últimas semanas antes de empezar las sesiones fueron aprovechadas por los jefes de ambos partidos en preparar á los miembros del Parlamento que les son adictos para una campaña vigorosa y enérgica, y á los electores para el caso de una disolucion.

Del lado liberal los señores Bright y Chamberlain en Birmingham, Shaw-Lefevre en Manchester, sir Charles Dilke en Chelsea; y lado conservador lord Salisbury en Hertford, lord Randolph Churchill en Blackpool, dieron á sus oyentes, y por medio de los diarios al Reino Unido todo, una idea de lo que va á ser la defensa del gobierno y el ataque de la oposicion, desde que fué leido en el Parlamento el discurso de la Reina.

La situacion política es en este momento interesantísima por cualquier lado que se la considere. La Gran Bretaña va á entrar en una de esas fases de agitacion reformista que duran hasta las nuevas elecciones. El gobierno preséntase desde el principio de la sesion con un programa político en el cual sus adversarios ven el triunfo legal de la revolucion democrática y en la que pretenden ver tambien el principio del desmembramiento del Reino Unido.

Al mismo tiempo que la admision al electorado de cerca de dos millones de nuevos votantes trasforma radicalmente el sistema seguido hasta hoy—no solo porque concede á otras clases en los condados el derecho de elegir miembros del Parlamento, sino tambien porque hace obligatorio un fraccionamiento electoral que acabará con los pequeños electorados, los llamados distritos del bolsillo—la inclusion de la Irlanda en la reforma promete hacer de Parnell un señor absoluto de la representacion de aquel reino en la Cámara de los Comunes.

Esas dos perspectivas combinadas hacen creer á la oposicion que el señor Gladstone se ha hecho instrumento del señor Chamberlain, y está con su influencia entregando las instituciones y, lo que es peor, el espíritu tradicional del pueblo inglés, á la invasion del radicalismo. Los conservadores no tienen confianza ni en el sufragio universal, que es en algunos paises, como Alemania y los Estados Unidos, conservador y reaccionario al mismo tiempo, ni en la disminucion del censo. Ellos creen que, una vez votada la nueva ley y sobre todo la ley de la division electoral del país bajo una base proporcional, sus probabilidades de victoria disminuirian mucho y por eso no se aventuran á aceptar el proyecto del gabinete y siéntense obligados á hacer frente á la agitacion.

Mas de una vez he tenido ocasion de demostrar en estas cartas cómo esa falta de confianza en la democracia es fatal á los intereses del propio partido conservador y constituye positivamente el arma mas fuerte de sus adversarios en contra suya. Si en tales casos la resistencia pudiese impedir alguna cosa, se comprenderia la política de resistir á todo trance. Pero cuando la resistencia nada impide, supuesto que ha de ser ineficaz, es un error que cuesta siempre caro y que denota falta de comprension de las fuerzas y de los elementos con que lidian de parte de los que los cometen. No es este un punto de vista partidista, sino imparcial.

Ninguno se opuso mas á la nueva reforma, por otra parte muy simple y en cualquier otro pais vencida de antemano, que el señor Goschen. Por no querer consentir hasta el último momento en la asimilacion del censo en los condados á lo que es en las ciudades, ese eminente liberal no aceptó un puesto en el gabinete Gladstone, conservándose hasta hoy en posicion independiente.

Entretanto el Sr. Goschen vió, como vió otro liberal, lord Sherbrooke, célebre adversario de la reforma de 1867, que la causa de los futuros electores en los condados estaba prácticamente vencida en la opinion pública y era tiempo de ceder á la evidencia de los hechos. Si la política para los conservadores no es un arte para procurarse apoyo—ó para la conservacion ó para la transformacion lenta y segura del estado social existente—los elementos reales del pais, ó sus gefes, en vez de pretender gobernar por el Parlamento, esto es, por los electores, pueden proponerse gobernar por medio del libro, por la prensa, por la educacion del pueblo. Pero los estadistas conservadores no han de ponerse á crear opinion faltando como falta un terreno sólido donde asentar los cimientos de su partido. Ellos quieren apoyarse en la realidad, hacer palanca de la opinion pública, subir por la victoria electoral, y por eso no se comprende que se enajenen la simpatía de dos millones de nuevos electores, y solo para demorar, porque impedirlo no pueden, el alistamiento de ellos entre los votantes del Reino Unido.

No puede haber testimonio contra la táctica de la oposicion en esa materia mas circunspecto ni mas autorizado que el del Sr. Goschen. «No estoy convencido, dice, de la conveniencia de la medida, pero francamente admito lo siguiente: que la cuestion está prácticamente resuelta. Las esperanzas de millon y medio ó dos millones de nuevos votantes fueron alentadas en los últimos cuatro ó cinco años; fuéronles hechas promesas por el Gobierno y por todo el partido liberal, con pocas excepciones, y, lo que tambien es una circunstancia notable é importante, sin que la oposicion se pronunciase contra el principio de restringir el voto.»

El *Times* resume muy bien en estas palabras la situacion delante de la cual el partido conservador se halla colocado:

«Hay dos consideraciones que todas las personas interesadas, y especialmente aquellas que esperan mantener una tempestad permanente, harán bien en no perder de vista. La primera es que la extension del sufragio tiene que ser realizada dentro de poco tiempo, ya sea discutido razonablemente, ya tempestuosamente. La segunda es que el electorado actual desea una buena suma de reformas que mejoren la condicion social de la poblacion, y que en el futuro ha de desearlas con mas fuerza aún.»

Los conservadores no pueden dejar de ver que no les conviene como partido dependiente, para existir, del voto de los electores, echar un millon y medio ó dos de votantes en brazos del partido contrario: pero fáltales en este momento un hombre del valor político de Disraeli para forzarlos á capitular delante de lo inevitable y, una vez que esos aspirantes á electores no pueden dejar de ser incluidos en breve en el rol de los constituyentes británicos, procurar, sino llamar á sí á esa formidable clientela, por lo menos destruir la barrera de antipatía y desconfianza mútua que ya existe entre la oposicion y los futuros electores de los condados.

Es cierto que ni lord Salisbury ni sir Stafford Northcote se han declarado abiertamente contra la extension del sufragio, pero indirectamente la oposicion pretende imposibilitar la reforma en el actual Parlamento, con la esperanza tambien de que le sea aun mas fácil en la próxima Cámara entorpecer las medidas de los liberales. Es posible que los obstáculos puestos por los conservadores provengan de la creencia en que algunos de ellos están de que las nuevas elecciones pueden trocarse en una victoria para su partido, sino con mayoría absoluta de votos en el Parlamento, con mayoría reletiva, esto es, llevando mas diputados de los que los liberales y el señor Parnell separadamente pudieran reunir.

En ese caso, al subir al poder los conservadores, imitando el *golpe de Estado* de Disraeli, se harian los defensores oficiales de los mismos á quienes ellos impidieron antes el ser alistados entre los votantes del Reino Unido.

(*Continuará*).

DE MARSELLA

Febrero 19 de 1884.

La eleccion del domingo último fué un verdadero bofeton para la alcaldía y los concejales que siguen sus inspiraciones. Ninguno de los candidatos incluidos en la lista formada por el alcalde pudo salir elegido y sus adversarios tuvieron doble número de votos que ellos. La candidatura de Favouille tampoco logró salir triunfante, por haber sido apoyada demasiado tarde. Por otra parte, los electores de las afueras no conocian absolutamente á dicho candidato, cuya celebridad es puramente ciudadana, y además únicamente fué apoyada por la juventud monárquica, pues los electores reposados y de alguna edad no quisieron prestarse á esta broma por considerar que habia muchos otros candidatos mas idóneos para dar una leccion al alcalde y á sus partidarios. Fuera de que de nada hubiera servido la presencia de un conservador en medio de tantos radicales. De todos modos, Favouille obtuvo mas de 4,000 votos.

Un cartel fijado en los sitios mas públicos de la ciudad durante el domingo próximo pasado, ha motivado varias querellas por injuria incoadas por varios individuos de los dos comités republicanos que luchaban entre sí. En dicho cartel se contenian los ataques mas violentos contra la lista de los federales republicanos. Al uno se le acusaba de haber hecho causa comun con los separatistas de Niza en 1871; al otro de haber hecho eximir del servicio militar á sus dos hijos, á quienes no asistia escepcion alguna; al otro de haber hecho entrar á sus hijos en el Liceo como pensionados sin haber tomado parte en ningun concurso para ello; al otro de haber eludido el servicio militar durante la guerra de 1870, al otro de haber acumulado varios empleos retribuidos por el gobierno, y al otro finalmente, de no haber hecho nada á favor de los puertos del Sud, á pesar de haber admitido los votos que bajo dicha condicion le confirieron sus electores. Dícese que todos los individuos acusados van á entregar á los tribunales al difamador anónimo, que sin embargo, es perfectamente conocido.

Entretanto nuestros tribunales examinan la cuestion de los ómnibus, en la que se trata tambien de ciertas concusiones cometidas por algunos empleados de la alcaidía, apareciendo como procesados un inspector municipal de carruajes públicos y un tabernero, á quienes se acusa de haber sonsacado cantidades á varios cocheros para obtener la autorizacion de hacer circular sus vehículos por la vía pública ó para impedir que otros viniesen á hacerles competencia. El inspector niega obstinadamente todos los cargos que se le hacen, pero el tabernero ha empezado ya á hacer algunas confesiones, pues reconoce que habiendo oido decir que el personal de la alcaldía no era insensible al soborno, habia querido cerciorarse por sí mismo de lo que hubiese en ello de cierto, poniendo en relacion á varios solicitantes con dichos empleados.

Esta madrugada se ha declarado un incendio en una casa mal reputada, sita en una calle de los barrios antiguos, habiendo perecido asfixiadas por el humo cuatro infelices jóvenes que habia en dicha casa, habiéndose encontrado luego sus cadáveres completamente carbonizados.

Nuestros diputados de Provenza han votado todos contra el proyecto de ley relativo á los emblemas y á los gritos sediciosos, escepto M. Rouvier, el ex-ministro de Comercio en el ministerio Gambetta.

M. Béhic, uno de los principales administradores de nuestras compañías de navegacion, pronunció algunas palabras muy cristianas junto á la tumba de monsieur Rouher. «No te decimos adios, dijo, sino hasta que nos volvamos á ver en esas regiones serenas, donde te espera la corona prometida á las almas escogidas, cuya vida terrestre se ha cifrado en el cumplimiento de sus deberes para con Dios, para con el Soberano y para con la patria.»

M. Emilio Ollivier, que sucedió al apellidado vice-Emperador, escribió tambien desde Saint Tropez una carta muy honorífica para la memoria del ilustre difunto, en quien reconoció las cualidades de un orador de primer órden y el ser uno de los mas ardientes partidarios de la libertad, por haber contribuido mucho á la libertad de los obreros por medio de la ley referente á las sociedades cooperativas.

F.

INTERIOR

Nuevos mercados para la carne vacuna

(*Asociacion Rural del Uruguay*).

Los norte-americanos necesitaban abrir ancha esfera comercial á sus artefactos y nombraron comisionados, que munidos de muestrarios aparentes, recorrieron y recorren aun el mundo, propagando las ventajas de la industria y la manufactera yankee.

Ellos dan tanta importancia á esas manifestaciones comerciales, que hasta hombres políticos se han formado, sirviéndoles de recomendacion sus trabajos para abrir nuevos mercados á la produccion americana.

Lo mismo que la República Argentina nombra en comision á inteligentes hacendados para estudiar la ganaderia en Australia, Nueva Zelandia y California, los norte americanos llevan su mision no tan solo á la venta de determinados productos de la industria yankee, sinó que estudian á la vez las condiciones de la produccion de cada pueblo en relacion con las necesidades industriales y comerciales de su país; le toman el pulso al mundo industrial, puede decirse, y ese estudio les sirve de válvula para sus operaciones.

La *Asociacion Rural*, aprovechando siempre que ha podido la buena disposicion de los Gobiernos y contando con la decidida voluntad de los productores, ha procurado que el país figure con sus riquezas en los concursos universales á que ha sido invitado:—Lóndres, Paris, Chile, Viena y Amsterdam lo atestiguan; allí se han presentado buenas colecciones de los numerosos elementos de produccion con que cuenta la República, los que han sido apreciados extraordinariamente bien por los jurados de competencia.

En estos conciertos universales de la industria y el trabajo, no se han escaseado datos sobre las condiciones favorables de nuestro suelo, clima y legislacion, para dar un ensanche poderoso á los ricos veneros que nuestro territorio encierra.

El Uruguay ha adquirido nombre como país productor á fuerza de propaganda y demostraciones de verdad; muchos dicen que basta que nuestras producciones sean buenas para que el comercio europeo se las venga á disputar; pero no sucede tan así como parece y si al fin encontramos compradores para nuestros principales productos, es con una lentitud perjudicial á nuestros intereses económicos.

¿Qué inconveniente existe en que se gasten algunos recursos del Erario Público en hacer que se conozcan más las producciones de nuestro suelo, de nuestra industria?

Ninguno:—pero se obtendrá una ventaja y es que en vez de tener cuatro compradores que se las disputen, tendremos veinte, por la excelencia misma de ellas, reconocida en los certámenes á que han concurrido en noble competencia con las similares de otros pueblos.

Toda la propaganda hecha y todas las demostraciones no han sido sin embargo suficientes para atraer hácia nosotros la atencion de los mercados consumidores en ciertos ramos de nuestra produccion, como en las carnes saladas, por ejemplo.

¿Será que la carne elaborada en forma de tasajo es inadecuada para ser consumida por la poblacion europea; ó será acaso que no se consume porque no se conoce lo bastante?

Una y otra cosa pueden ser, pero necesario es saberlo con seguridad para modificar convenientemente esa industria de acuerdo con las exigencias del consumo.

A eso tiende la *Sociedad Nuevos Mercados de Carne Tasajo* formada por la iniciativa privada, levantando el capital necesario por medio de suscricion pública entre los productores.

Sus propósitos primordiales son demostrar en los mercados de consumo las condiciones nutritivas y económicas de la carne tasajo, sus ventajas sobre los elementos de alimentacion de que hoy hacen uso las poblaciones trabajadoras de la Europa y abrir nuevas fuentes de comercio á la produccion nacional.

La *Sociedad Nuevos Mercados de Carne Tasajo* no lleva mira especulativa en sus trabajos, no es una sociedad comercial, es una simple Asociacion de propagandistas, á la que la Rural ha juzgado conveniente prestigiar en sus manifestaciones, prestándole sus oficinas para verificar sus reuniones y las columnas de su Revista para la difusion de sus propósitos.

Reunidos los recursos indispensables, ha hecho ya pequeñas remesas á determinados puntos y acaba de comisionar al Sr. D. Francisco Gutierrez Zorrilla, para la colocacion en España y Portugal de 136 fardos de carne tasajo.

Esos fardos son destinados á la venta unos, y otros á ser distribuidos gratis para ensayo entre las poblaciones que pueden consumir las carnes vacunas uruguayas en esa forma de preparacion.

El comisionado de la Sociedad lleva la mision de recoger todas las observaciones que se hagan, tanto respecto á precios como á los medios de conservacion, datos que serán publicados para conocimiento de nuestro comercio en carnes.

De la investigacion que se practica resultarán ventajas indudables para nuestra ganadería vacuna:—si los mercados que se exploran se muestran reacios á consumir el tasajo es necesario buscar otros y por distintos medios de conservacion; si al contrario, el tasajo puede entrar, con pequeñas modificaciones, en el consumo europeo, hé ahí un beneficio positivo para la produccion nacional.

No se ha concretado la Sociedad, como era natural, á la remesa de muestras de tasajo, sino que ha mandado tambien algunas de las distintas preparaciones que en el país se elaboran; y continuará haciendo frecuentes expediciones de carnes y otros productos ganaderos hasta encontrarles colocacion conveniente en el exterior.

Publicamos hoy las listas de suscricion, donde constan las adhesiones recibidas de distintos Departamentos, así como la inversion que se ha dado á esos fondos: por ellas se verá la cooperacion que ha recibido la idea y lo mucho que importa la iniciativa privada en materias de progreso.

Deseamos el mejor éxito en su loable empresa á la Sociedad «Nuevos Mercados de Carnes.»

L. R. D.

EXTERIOR

República Argentina

LA PROVINCIA DE SANTA FÉ Y LA NACIONALIZACION

El señor D. Gabriel Carrasco acaba de publicar una nueva edicion aumentada de su interesante obra sobre la provincia de Santa Fé, en la que introduce, entre otras mejoras, la de una série de cuadros en los cuales siguiendo el sistema del cuadro adoptado en el Censo de Buenos Aires, representa gráficamente el desenvolvimiento y la posicion de la Provincia, comparada con las demás, bajo diversos aspectos.

El crecimiento de la riqueza de Santa-Fé es rápido y muy considerable, y especialmente, el de sus colonias, que excede toda exageracion.

Bajo el punto de vista agrícola, la provincia de Santa Fé sobrepasa á todas las demas, y sobre todo, en el cultivo del trigo, como lo demuestra el siguiente cuadro comparativo:

Superficie sembrada de trigo en varias provincias argentinas:

Santa Fé	107,215	cuadras	cuadradas.
Buenos Aires	49,751	id	id
Salta	9.242	id	id
San Juan	8,312	id	id
San Luis	699	id	id

Este cultivo es el principal de Santa Fé, teniendo como hemos visto, dedicada á él 107,215 cuadras, mientras que el total de la extension aprovechada por su agricultura es de 162,495.

El valor de la produccion del trigo en esa sola provincia ha sido el siguiente:

1877	$f. 1.829,816
1078	» 2.389,899
1879	» 2.934,685
1880	» 3.537,560
1881	» 4.262,319
1882	» 6.379,289

Esta produccion en 1883, se calcula en 8.000,000 pesos fuertes, necesitándose para su cosecha de 160,000 hombres, cantidad tan considerable que ha hecho subir los salarios hasta 65 pesos nacionales al mes, con casa y manutencion.

En el año pasado, las colonias han adquirido del exterior mas de ocho mil máquinas é instrumentos agrícolas, que costaron pesos fuertes 637,304, entre las que se cuentan 1,199 segadoras, ademas de los instrumentos agrícolas, que se fabrican allí mismo.

Los valores representados por las colonias ascienden á ps. fs. 27.000,000, habiéndose casi cuadruplicado desde 1872.

Se están formando 18 colonias mas que tendrán una extension de 119,020 cuadras cuadradas, con lo que la extension total que ellas ocupan, se aumentará en 25 p. %

El señor Carrasco, al proporcionar estos datos, no se habrá preocupado, sin duda, de las teorias comunistas, que aunque felizmente agenas al Gobierno Nacional, han ido haciendo camino hasta en el ánimo de miembros del Congreso y de periodistas caracterizados.

¡Qué bueno debe ser nacionalizar las colonias! se dirán algunos, que ese es el nombre que dan al acto de despojo que aconsejan, de los que hayan conservado ó producido mas que otros.

Para consolidar definitivamente la nacion, agregarán, es menester que una provincia no se levante tanto; y los sentimientos de fraternidad imponen que se lleve á Jujuy, á la Rioja y á Catamarca, esa masa inmensa de máquinas agrícolas que Santa Fé se permite conservar para sí, cuando ellas tanta falta le hacen á esas provincias hermanas, á fin de fecundizar sus campos y desenvolver sus riquezas naturales.

El señor Carrasco, agrega datos interesantes que demuestra la prosperidad del Banco Provincial de Santa Fé.

Cuidado, pues puede pasar con éste lo mismo que preveemos con las colonias, puesto que él es, como ellas, un elemento de fuerza y de crédito, y su capital y sus depósitos no han de dejar de considerarse como las trilladoras y los arados, elementos de produccion, éstos como aquellos, que tambien creerán convenientes para llevar á las demas, los que olvidan con las mas triviales nociones de la propiedad, que los que han creado y conservado son los mas aptos para poseer.

Sí, como no esperamos, esas ideas continúan haciéndose camino, las provincias aventajadas, en vez de hacer publicar libros como el Censo de Buenos Aires y el del señor Carrasco, deberán, á semejanza de las casas de los moros ricos, encubrir sus tesoros debajo de las mas pobres apariencias.

Esas ideas son la sombra al lado de la luz; el desdoro de todo este país, que durante la actual administracion nacional ha hecho, como vemos, progresos extraordinarios, pero que no son acompañados por el respeto de los derecho de cada uno.

(Del *Nacional* de Buenos Aires.)

Madrid

INAUGURACION DEL ATENEO NUEVO

Carta de B. Perez Galdós

(Véase *El Siglo* de ayer)

Tambien era entonces de los mas asiduos don Laureano Figuerola, á quien poco despues hicimos presidente, insigne economista y reformador valiente de nuestra hacienda y de nuestros aranceles. Este hombre, de aspecto enfermizo y débil formaba contraste con el proceroso y atlético Rivero. Figuerola ha sido siempre y es de los que dán á su oratoria las formas templadas y metódicas de su espíritu.

Fué el apóstol mas entusiasta de las ideas de libre cambio, y para darles en la expresion el valor que les corresponde, usó siempre mas de los números que de las imágenes. La particularidad de ser catalan (y su continuada residencia en Madrid no le ha quitado aun el acento de su tierra) dá mas fuerza á las convicciones económicas de Figuerola, el cual todavia trabaja con ardor por el triunfo de su sistema, y no perdona ocasion de enaltecerlo en toda reunion que se celebra con objeto de activar los tratados de comercio ó la reforma arancelaria. La de 1869, base de nuestros progresos comerciales, se le debe á él, y á su incansable propaganda, á la predicacion constante de sus discípulos, todas las demás ventajas que en el mismo órden se han ido alcanzando lentamente desde aquella fecha.

Otra figura que no pueden olvidar los que hace tres lustros frecuentaban los salones de la calle de la Montera, es la de Fermin Gonzalo Moron, un grande ingenio en quien, por entonces, empezaban á vislumbrarse síntomas de enagenacion mental, y que mas tarde, perdida totalmente la razon, aun dejaba ver, entre las nieblas de su entendimiento, extrañas claridades del talento agudo que le distinguió siempre. Era Moron un loco que con sus propias locuras enseñaba algo, y en sus extravagancias derramaba á torrentes los restos informes de su pasmosa erudicion.

No se le podia oir sin pena profundísima. Habia sido uno de los mas eminentes publicistas de su tiempo, y su no concluida *Historia de la civilizacion de España* prueba sus grandes dotes para cultivar el arte de narrar y comentar los sucesos pasados. Hácia 1870 desapareció del Ateneo, á donde concurria diariamente, para concluir sus dias en un manicomio.

Aun faltaban algunos años para la revolucion mas famosa de nuestro tiempo, cuando Castelar, Moret, Rodriguez y otros jóvenes sostenian en la cátedra del Ateneo los nuevos ideales con aquel ardor viril que anunciaba la robusta vida de la generacion á que pertenecian y que aun estaba en el período de su precoz infancia. Junto á Moret y Gabriel Rodriguez, conviene apuntar los nombres de San Romá y Echegaray, que forman lo mas granado del bando economista, al cual nuestro país debe su engrandecimiento comercial.

Echegaray, mas que como economista, se distinguia entonces por su asombroso saber en ciencias físicas y matemáticas, pero aun se le guardaba el secreto de sus aptitudes literarias que mas tarde, completando la monstruosa variedad de sus talentos, han aumentado tanto su fama.

La jornada que acabo de citar ha sido una de las mas brillantes del Ateneo. A ella deben unirse los nombres de Canalejas, Ramos Calderon, Ferraz, Balart, y otros muchos. Camús, Bardon, Castro, Mata y otros célebres profesores de la Universidad Central, concurrian mucho en aquel tiempo y daban lecciones públicas en la cátedra.

Son inolvidables las de Castelar sobre «la civilizacion en los cuatro primeros siglos del Cristianismo,» las de Camús sobre el «Renacimiento,» las de Echegaray sobre «Astronomía popular» y otras que se han impreso despues formando libros muy estimados.

La revolucion del 68, como todos los cambios políticos de importancia, se dejó sentir en el Ateneo por la desaparicion de muchos ilustres sócios que iban á ocupar posiciones oficiales. En cambio lentamente se presentaban hombres insignes del régimen caido, que volvian á los pacíficos lares de aquella paternal casa, abierta siempre á todas las opiniones.

Pronto recobra la Sociedad su aspecto habitual y sus discusiones y sus cátedras recobran la animacion de los mejores tiempos. Y á medida que se acentúan fuera las exageraciones revolucionarias, márcanse en el interior del Ateneo los temperamentos conservadores, pues no parece sino que la mision de este glorioso Instituto consiste en ser como el regulador de las ideas, misterioso instrumento que las impele ó las contiene segun las necesidades de cada tiempo. En las discusiones y en las clases aparece entónces una nueva hornada de jóvenes, que sostienen con honra los blasones de la casa. Revilla, el precoz filósofo y agudísimo crítico; Labra, orador fogoso y letrado de gran valía; Gonzalez Serrano, notable en la cátedra y en el Parlamento; Azcárate, hábil expositor de sistemas políticos, y otros no menos ilustres llenan con el infatigable Moreno Nieto el brillantísimo período comprendido entre el 68 y la restauracion.

No puedo nombrar á Revilla sin sentir hondísima pena, recordando la vida corta y penosa de este talento insigne que en tan poco tiempo dió muestras tan grandes y variadas de sus singulares dotes.

Profesor de la Universidad, por oposicion, en edad relativamante temprana, llegó Revilla á donde pocos llegan.

Las durezas de su crítica displicente pero segura, hiciéronle enemigos; pero tambien tuvo fervientes prosélitos y admiradores. El y Canalejas, que le superaba en edad si no en méritos, fueron atacados de la misma enfermedad que el pobre Moron, de quien he hablado mas arriba. Es indudable que la enagenacion mental no escoge sus víctimas entre los tontos.

Revilla murió únicamente cuando parecia devuelto á la razon por los cuidados de la medicina y de la familia; Canalejas se extinguió con aterradora lentitud perdiendo una á una sus pasmosas facultades y convirtiéndose en un ser lastimoso, totalmente distinto del que habiamos conocido y tratado algunos años antes. Todo murió en él antes de morir el cuerpo.

D. José Moreno Nieto es la figura mas enérgicamente asociada y como adherida á la existencia del Ateneo en este período.

Parece como que forma parte de la casa en su esencia y en sus recuerdos; él lo anima todo, las discusiones y las conferencias; reina en la biblioteca y en las conversaciones privadas; la juventud tiene por él un afecto que raya en fanatismo.

Y de tal modo se identifica él con la vida y la atmósfera del Ateneo, que hace de aquella casa su vivienda y se labra un hueco en la estrechura de aquella inolvidable biblioteca. Cuando repentina muerte nos arrebata á este hombre querido, parece que el Ateneo conserva por mucho tiempo el molde de su persona y las huellas de sus pasos.

Era Moreno Nieto el más florido de los oradores. Su elocuencia de torrente no conocia el cansancio ni el entorpecimiento. Con igual brio y seguridad atacaba los problemas políticos y los filosóficos, y era tan ducho en lingüística como en legislacion. Todo lo abarcaba su flexible inteligencia, ayudada de su erudicion maravillosa.

Para completar su retrato es forzoso añadir á tantas y tan diversas cualidades, la bondad mas acabada y perfecta que es posible imaginar en alma humana y el trato más sencillo y más afableno que se puede concebir.

Por esto, pocos han sido tan llorados y ningun ateneista de los que tuvieron la suerte de conocerle, le olvidará mientras viva.

Mucho antes que Moreno Nieto, desapareció de entre los vivos uno que fué, en órden distinto, ilustracion de la patria, asíduo concurrente al Ateneo en diferentes épocas. Me refiero al almirante Mendez Nuñez, de cuyas proezas no fué ciertamente teatro la cátedra. Pero su aficion al estudio le traia á nuestra Sociedad siempre que se encontraba en Madrid, y en las salas de la calle de la Montera le vimos cuando, herido de muerte por cruel dolencia, tenia contados sus dias.

Su retrato fué, digámoslo así, el fundador de la galeria que hoy poseemos, dedicada á los presidentes y socios mas ilustres.

Lentamente se ha ido formando esta preciosa coleccion, en la cual han trabajado los pintores mas notables de la generacion presente. En ella descuellan el Rios Rosas de Rosales, el Mendez Nuñez de Suarez Llanos, el Hartzenbusch de Palmaroli y otros que no cito por no alargar demasiado esta carta.

Despues de la restauracion el Ateneo nos ha ofrecido la misma vida animada y exhuberante de siempre; pero todo en este período es tan reciente, y las personas nos rodean tan de cerca, que no es prudente anticipar juicios sobre ellas. Sin distancia, la historia y la pintura son imposibles, y cuando los objetos se vienen encima, ¿quién puede preciarse de verlos con la perspectiva y color convenientes? Y la materia convida, porque nuestra sociedad es tan varia y rica, que se podrian escribir volúmenes sobre ella, aun concretándose á lo que está mas próximo.

Pero muchas cosas no serian bien estimadas fuera de aquí y creo haber dado á mis lectores de América suficientes informes, para que puedan hacerse cargo de lo que ha sido y es entre nosotros esta noble institucion independiente, campo neutral de todas las opiniones.

Algo queria decir tambien del Ateneo nuevo; pero las dimensiones de esta carta me lo impiden por ahora. El gallardo y bien dispuesto edificio donde hoy se alberga la Sociedad merece preferente atencion por la destreza que al construirlo han mostrado dos jóvenes arquitectos y por los progresos que señala esta primera instalacion de una colectividad en casa propia. Dije al principio que el nuevo local no tiene historia y me equivoqué. Ya la tiene. En el dia de la inauguracion y con motivo de ella ha surgido un disentimiento grave, que dará orígen á empeñadas disputas.

La primera junta general será interesantísima, y tan acalorada como la mas acalorada sesion de nuestro acaloradísimo Congreso. Mas esto, en verdad, pasará y el Ateneo, en las cuestiones de gobierno interior, volverá á quedar tranquilo como un lago. En la cátedra habrá, sí, grandes tormentas, pero de aquellas que concretadas á las ideas, no alteran las relaciones pacíficas y amistosas de las personas. Los temas que se discutirán en las sesiones de *Literatura* y *Ciencias* son de las mas palpitantes, y los presidentes de ambas parece que han estrenado las tésis en sus discursos inaugurales.

Pero es forzoso confesar que si así fuera, los debates no tendrian gran interés, y que solo en los encuentros y acometidas de pareceres opuestos brilla la verdad, aunque no salga triunfante siempre ni la vean comunmente los que se pelean por ella.

B. Perez Galdós.

Eduardo Lasker

Y LAS RELACIONES DE ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS

Una resolucion del Congreso Norte-Americano devuelta por el príncipe de Bismark

De algun tiempo á esta parte existe una marcada tirantez de relaciones entre Washington y la Wilhelmstrasse, que amenaza ahora extenderse hasta las relaciones mismas de Alemania con los Estados-Unidos.

Los norte-americanos sostienen que los alemanes los trataron sin ninguna consideracion ni cortesía, excluyendo de Alemania sus exportaciones de cerdos, sin razon fundamental para la prohibicion, puesto que las autoridades imperiales no han podido probar que la carne de cerdo importada de los Estados-Unidos haya causado ninguna muerte ni enfermedad.

La Gaceta de la Alemania del Norte publicó hace poco sobre este asunto un artículo rezongon y amenazante, que hubiera podido muy bien escribirse contra cualquier pequeño Estado aleman de tendencias refractarias, pero que, dirigido al Gobierno y al pueblo americanos, era completamente fuera de lugar.

Al mismo tiempo que el artículo, vió la luz la increible noticia de que el Canciller Bismarck habia tenido á bien devolver á Washington la cópia de la resolucion de pésame votada por la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, con motivo de la muerte del Dr. Lasker, uno de los fundadores y jefes del partido Liberal Nacional en Alemania. La resolucion habia sido comunicada por el Ministerio de Relaciones Exteriores norte americano al Ministro de los Estados Unidos en Berlin, con encargo de enviarla al Reichtag.

Toda la prensa europea comenta el caso.

La cortesana y conservadora *Kreuz Zeitung*, declara sin ambages, que el hecho de haber devuelto el Canciller Aleman el pésame por la muerte de Lasker á la Cámara americana de Representantes «la llena de satisfaccion.»

La *National Zeitung* no hace mas que expresar la opinion de todos sus colegas liberales al escribir: «La conducta (del Canciller) parece ser el resultado de sentimientos personales, cuya exacta definicion no tardará la opinion pública en encontrar.

«En todo país que posea una representacion nacional, agrega dicho diario, semejante noticia pareceria increible. Pero aquí es muy natural. El príncipe de Bismarck podia tener su opinion personal sobre la situacion ocupada por Lasker en Alemania, pero como Canciller del Imperio, y en ejercicio de esta funcion, no le correspondia hacer conocer esta opinion al extranjero. La devolucion por el Canciller de un documento dirigido al Reichstag constituye á nuestro juicio una violacion de los derechos parlamentarios que nada justifica en el caso presente. Era, en efecto, conforme á los usos internacionales que el Ministerio de Relaciones Exteriores fuera encargado de la trasmision de documento en cuestion. Nadie pretendia que se aprobara por el Ministerio el contenido del documento, pero tampoco nadie vé que podia oponerse á que el Ministerio lo trasmitiera.»

La prensa liberal alemana dice que el príncipe de Bismarck ha insultado al Parlamento de su país y al Congreso americano con semejante proceder, y que es hora ya de poner un correctivo al despotismo del gran Canciller que con tanto menosprecio trata á la representacion nacional.

Excepcion hecha de la *Kreuz Zeitung*, la prensa conservadora guarda tímido silencio sobre el asunto.

La resolucion de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, con motivo de la muerte de Lasker, dice como sigue:

«48º Congreso, 1ª sesion—En la Cámara de Representantes, á 9 de Enero de 1884, Mr. Ochiltrece sometió lo siguiente, que fué aprobado:

Resuélvese, que esta Cámara ha recibido con profundo pesar la noticia de la muerte del eminente estadista aleman Eduardo Lasker; que su pérdida no ha de ser únicamente lamentada por el pueblo de su país natal, donde su firme y constante propaganda de las ideas libres y liberales y su adhesion á las mismas, han hecho adelantar materialmente el estado social, político y económico de ese pueblo, sino tambien por todos los que en el mundo aman la libertad. Que se remita una copia de esta resolucion á la familia del finado, así como al Ministro de los Estados Unidos residente en la capital del Imperio aleman, para que este á su vez la comunique por las vias legítimas al Presidente del Cuerpo Legislativo de que aquél era miembro. —Doy fé,—*Jas. B. Clark*, Jun., Clerk.»

Esta resolucion fué comunicada por el Ministro norte americano en Berlin al Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania en los siguientes términos:

«Legacion de los Estados Unidos—Berlin—Febrero 1.º de 1884.—El abajo firmado, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América, tiene el honor, cumpliendo con instrucciones de su Gobierno, de incluir á Su Excelencia el conde Hatzfeldt, Secretario Imperial de Estado en el Departamento de Relaciones Exteriores, copia de una resolucion tomada el 8 del pasado por la Cámara de los Estados Unidos de América, expresando el profundo pesar que ha causado en dicho cuerpo la noticia de la muerte en aquel país del eminente estadista aleman Eduardo Lasker, con el respetuoso pedido de que la misma sea trasmitida al Presidente del Cuerpo Legislativo, de que era miembro el finado Mr. Lasker.

«El abajo firmado aprovecha esta ocasion para repetir á Su Excelencia el conde Hatzfeldt la expresion de su consideracion mas distinguida.—*A. A. Sargent.*

A Su Excelencia el conde Hatzfeldt, Secretario Imperial de Estado en el Departamento de Relaciones Exteriores.»

La resolucion de la Cámara norte-americana fué devuelta por el canciller Bismarck por medio de la siguiente nota, dirijida al Ministro aleman cerca del gabinete de Washington.

«Friedrichsruhe, Febrero 9—Por una nota fecha 1.º del corriente, de la cual remito adjunta cópia, el Ministro de los Estados Unidos de América ha enviado aquí el texto de una resolucion, adjunta tambien, de la Cámara americana de representantes, fecha 9 del pasado, en que se expresa el pesar de la Cámara por la muerte del Dr. Eduardo Lasker.

«Toda muestra de aprecio en el extrangero por las cualidades personales de un aleman, no puede dejar de ser grata para nuestros sentimientos nacionales, especialmente cuando procede de una corporacion tan eminente como la Cámara de Representantes americana. Por lo tanto yo hubiera recibido con gratitud la comunicacion de Mr. Sargent, y hubiera solicitado permiso de Su Magestad para presentarla al Parlamento imperial, si la resolucion del 9 del pasado no hubiese contenido al mismo tiempo un veredicto sobre la direccion y los efectos de la actividad política del diputado Lasker, que está en desacuerdo con mis propias convicciones.

«En la resolucion referente al finado, declara que «sus firmes y constantes exposiciones de ideas libres y liberales han hecho adelantar materialmente el estado social, político y económico de ese pueblo.»

«Ahora bien, por lo que yo sé del desarrollo político y económico del pueblo aleman, no puedo considerar este juicio como concorde con los hechos de mi esperiencia. No me atreveria á oponer mi propio juicio al de una corporacion tan ilustre como la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, sino hubiese adquirido, por una activa participacion de mas de veinte años en la política interior de Alemania, una esperiencia sobre este asunto que me anima á atribuir cierto grado de competencia á mi propio juicio tambien en este terreno.

«No puedo decidirme á pedir á Su Magestad el Emperador la autorizacion necesaria para comunicar la resolucion de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos al Parlamento aleman, porque al hacerlo, tendria que identificarme con una opinion que me es imposible considerar correcta y defenderla ante Su Magestad.

«Tengo pues que pediros, «alto y bien nacido», que hagais llegar á conocimiento de Mr. Frelinghuisen, Secretario de Estado, esta comunicacion, leyéndola y dejándole una copia y tambien que al espresarle mi sentimiento por no poder cumplir con su pedido, le devolvais

la adjunta copia oficial de la resolucion de la Cámara de Representantes.—*Von Bismarck.*

Al Enviado imperial, Herr von Eisendecher.—Washington.»

Exposicion Internacional de Niza

Dice un corresponsal con fecha 15 de Febrero:

« Por el desarrollo que ha alcanzado, por el número de expositores y por el valor de los objetos expuestos, se contará entre las mas brillantes de nuestra época.

Para justificar el retraso con el cual se presentaron sus instalaciones el dia de su inauguracion, basta recordar que hace un año el sitio y el proyecto mismo de la Exposicion, no se habian aprobado definitivamente, habiéndose empezado los trabajos hace apénas nueve meses.

Se eleva el edificio principal sobre una meseta que domina en 30 metros de altura la llanura de Niza, y se compone de una vasta nave central con dos laterales orientales de NO. á SE. y divididas en su latitud por una seccion transversal en cuyo centro se halla el salon de honor, á cuya decoracion contribuyen varios de los principales expositores de la seccion de Artes industriales.

La nave principal y el pabellon central están dedicados á las industrias de lujo, tales como muebles, tapices, cerámica, joyería, platería, esmaltes, etc.

Basta recorrer esta parte cuya instalacion está terminada, para comprender el esmero y la solicitud con que atendieron á las invitaciones del comité las casas mas importantes de Francia.

Algunas de estas instalaciones particulares figurarian honrosamente en la Exposicion universal mas brillante, sobre todo la seccion de muebles y ebanistería, donde hay modelos de la ejecucion mas perfecta que se pudiera imaginar.

La cerámica está dignamente representada.

Las fábricas de Niza, de Mónaco, de Menton, cada cual con su especial estilo, rivalizan ya con las mas antiguas de Vallauris; y al lado de estos productos locales muestran sus porcelanas esmaltadas, Gien, Burdeos, Creil, Monteran y Blois.

En cristalería son muy notables las instalaciones de la Sociedad de Saint Gobain, los hermosos vidrios artísticos fabricados en Lyon, Chartres y Aix, los preciosos esmaltes de la casa Soyer, etc.

En tapicería los espléndidos paños de varias manufacturas d'Abusson y los admiradores tapices antiguos de Oriente figuran en primera línea. Tampoco desmerecen del conjunto las clases de bronces de arte, metales forjados y repujados, platería y joyería, por mas que todavía no han concluido del todo las instalaciones de esta seccion.

En la seccion extrangera están representadas casi todas las naciones, y entre las que cuentan mayor número de expositores se coloca Inglaterra, cuya Exposicion de Higiene pública prometa ser de gran interés.

Ha contribuido mucho Bélgica con sus establecimientos horticolas de Linden y Van Geertd de Gante en su seccion correspondiente, así como Austria con sus artículos de Viena y sus cristales de Bohemia. Italia y Suiza, como es natural dada su proximidad á Niza, están representadas en casi todas las clases por numerosos expositores.

La entrada principal da acceso á un vasto átrio que precede á la nave central y á cada lado de la cual se hallan las salas destinadas á las bellas artes.

Esta átrio está adornado por una araña inmensa con lámparas Edison.

En las alas Sud y Norte del primer cuerpo existen en el primer piso las exposiciones de la enseñanza, higiene, medicina y climatología, exponiéndose en un vasto pórtico central con arcadas, los hermosos mapas de la casa Hachette, de Paris.

La fachada principal es algo parecida á la del Trocadero de la Exposicion de Paris, y la magnífica decoracion que la rodea disimula algun tanto la ligereza de los materiales con que fué construida.

La vista que se descubre desde el terrado situado al pié de ella, con su cascada, es de lo mas hermoso que puede verse en la vida.

Aparece Niza con sus blancas villas, sus jardines y sus hermosas calles; se ven en frente la colina de Cimier, llena de quintas, hoteles y jardines, los peñascos del castillo, los blancos panteones del cementerio entre el fondo verde oscuro de los cipreses, el monte Groso cuajado de olivos y naranjos, el monte Vinagriero en cuya cima se levanta el observatorio y el monte Borron pintorescamente coronado por las ruinas del antiguo castillo.

A la izquierda se divisa el monte Chauve, centinela avanzado de los Alpes, y tras él el perfil de la cordillera central con sus cimas cubiertas de nieve divisadas entre la ancha cortadura del valle del Paillon. Mas á la izquierda todavía el mar azul, con esos fenómenos de irisacion, cuyos colores no se podrian encontrar en la paleta del mejor pintor, cuando á la caida de la tarde va á ocultarse detrás del Es-

[...]

una pequeña altura de la atmósfera, la vision será breve; pero si la inmensa altura de aire que rodea la tierra, mas ó menos enrarecido, se halla impregnada de agua bajo cualquier forma, es lógico que, aun despues de la postura del sol, se encuentren iluminados los átomos acuosos por espacio de mucho tiempo, tanto cuanto tarde el astro del dia en dar la vuelta y dejar de iluminar la gruesa capa de aire que se nos presenta en el horizonte; es decir, que el fenómeno seguirá manifestandose de igual modo que vemos al sol iluminar algunas nubes altas, aun despues de que verifica su postura, cosa que observamos todos los dias.

Hé aquí la esplicacion natural de esos arreboles con que nos sorprende el cielo todos los dias, antes y despues de ponerse el sol, y sobre el cual andan los sabios á vueltas buscando nuevas esplicaciones á tan sencillo acontecimiento.

Unos dicen que es polvo metálico que hay en la atmósfera; otros, que son efectos electromagnéticos, y quien asegura que serán corpúsculos de nieve suspendidos gratuitamente en las altas regiones, los que descompongan la luz.

En la ciencia ocurre como en todo lo que es actividad humana de nuestro siglo, que del quietismo absoluto de las pasadas edades, ha sobrevenido un afan inusitado de novedad que, como todo vicio, ha caido seguramente en la estravagancia mas absoluta, y la cuestion del dia para los teóricos esta en la originalidad, lo mismo en las modas para vestir, donde no suele perseguirse la verdadera elegancia, donde se desecha un modelo de reconocida belleza en cuanto que tiene algo del que se usó en la temporada anterior; allí, como aquí, hace falta distinguirse á todo trance. Añádase á lo dicho, la imaginacion mas ó menos brillante del que se ve obligado á llenar columnas de un periódico cotidianamente, y desde luego se comprenderá, sin gran esfuerzo, que á cada paso se lean las esplicaciones mas absurdas al natural suceso que nos ocupa.

La última novedad del país de las cosas extraordinarias, del que tan chispeantes caricaturas tiene hechas Julio Verne en su *Viaje á la luna*, en la *Vuelta al mundo* y otras novelas donde retrata con sus discretas exageraciones el carácter del americano del Norte. De allí, del mismo Nueva-York, metrópoli marítima de la gran República, ha partido una esplicacion publicada recientemente en el periódico, tambien extraordinario, cuya fama llena el mundo, y es conocido por el nombre de *New-York Herald*.

Dice así el ilustre meteorologista M. Kieck, autor de la buena nueva: «Los hombres de ciencia han probado que en la nieve hay hierro magnético y calcio; los Andes exhalan vapores cósmicos (?); ciertos granizos, caidos en el Cabo de Buena Esperanza, acusan un 15,5 por 100 de hierro y un 23,4 por 100 tambien de calcio»; cita asimismo una nebulosa, cuyas primeras avanzadas envuelven ya á la tierra; cita, por fin, en su apoyo, la opinion autorizada de M. Tindall, el que afirma la existencia normal de ese calcio y hierro en los espacios planetarios, pero tan diseminados, que, reuniendo en una sola masa lo que existe de ambos cuerpos entre el sol y la tierra, dice este sabio que se acomodaria con holgura en una petaca *(sic)*.

Ahora bien, como el calcio tiene la propiedad de conservar la luz que percibe, y devolverla despues poco á poco, de aquí que esa materia cósmica vá emitiendo la luz durante algunos minutos despues de anochecer, y esta es la nueva esplicacion. Despues se anuncia al mundo que en breve nos veremos envueltos entre masas compactas de pequeños cuerpos de una nebulosa, cuyo centro, ó centros solares, destruirán el equilibrio de nuestro sistema planetario, y sucederán, naturalmente, tremendas catástrofes, ocasionando un sencillo accidente nada más, ante las colosales evoluciones que realizan esas miriadas de mundos, esparcidos en el espacio infinito de la creacion; pero, seguramente, esos sucesos serian cosa muy séria para los pobres mortales que nos agitamos en esta vieja tierra, entreteniéndonos con tales profecías, de las cuales, en fuerza de repetirlas, bajo diversas formas terroríficas, no lograrán distraerlos gran cosa de nuestras cotidianas tareas.

Sobre el telémetro

Aunque ya se han inventado algunos mas perfectos que el de Boulengé, vemos que todavía se ocupan en Transcaucasia de estudiar este último.

Un folleto publicado recientemente en Tiflis, titulado *Papel de la 41 brigada de Artillería durante la guerra de 1877-78*, trata largamente del telémetro de Boulengé y de su valor práctico en campaña.

El autor, fundado en numerosas esperiencias, cree poder afirmar las conclusiones siguientes:

1.° Estando el telémetro fundado en la percepcion precisa del sonido, no permite estimar la distancia de una bateria enemiga, mas que en el caso en que sea la primera en romper el fuego, y aun éste que sea muy lento: si disparan á la vez muchas baterías, el instrumento viene á ser inútil.

[...]

VARIEDADES

Un cotillon

Lectura para señoras.

La condesa de Berlanga de Duero dió el mes pasado en Madrid un gran baile, en el que llamó la atencion el cotillon, de lo mas nuevo y original.

La Epoca trae la siguiente descripcion de las principales figuras:

El secreto de Polichinela—En medio del salon se coloca una cabeza de *polichinela* y el director suplica á doce señoras que saquen del recipucio de esta cabeza doce *Marottes*, ó sean canajeros en forma de *Locura*.

Luego ruega á doce caballeros que desprenson de la gorguera del mismo busto varias condecoraciones de la muy ilustre órden *polichinesca*.

Cada caballero bailará con la señora cuyo sonajero tenga color igual al de su condecoracion.

El dia y la noche—Una señora sostiene un escudo en el que aparece pintado por un lado el sol, símbolo del dia y por otro la luna, símbolo de la noche.

El director entrega á los caballeros dos escudos semejantes al anterior pero sin símbolo alguno.

La señora vuelve el escudo del lado que prefiere y entonces los caballeros tiran de una cinta y aparecen escritas en sus escudos las palabras *Dia* y *Noche*.

El que tenga escrita en su escudo la palabra que coincida con el símbolo del de la dama, será el preferido.

Siempre hay uno que se queda á la luna ó al sol del escudo, que para el caso es lo mismo que si se quedara á la luna de Valencia.

La caperucita encarnada—Los elementos de esta figura estan sacados del popular cuento de hadas.

Distribuidos á las señoras juguetitos en forma de tarros de manteca, encuentran en su interior una capuchita con lazos y bailan con el caballero que presente lazo de igual color en la condecoracion encerrada en otros juguetes figurando tortas.

Tiro al blanco—Se entrega á una señorita un disco de carton en cuyo centro se oculta una rosa, y á un caballero una pistola de juguete.

Este se pone en guardia y finge tirar, en cuyo momento, si la jóven lo acepta como pareja, hace salir la rosa y en caso contrario pasa el arma á otro y así sucesivamente se repite la figura hasta que aparece algun *sportman* que sepa dar en el blanco.

El diablo á cuatro—Figura fantástica, mefistofélica y con sus riesgos de incendio.

Cuatro señoras teniendo en la mano izquierda copas con alcohol encendido y en la derecha un juguetillo representando la *simpática* fisonomía de Lucifer, forman cuadro, y en su centro se coloca un caballero con el cetro del príncipe de las tinieblas, que no es mas que un juguete de cuyo interior lanza, por medio de un resorte, una cabecita de diablo cuyo color indicará la dama con quien ha de bailar.

Con las otras tres señoras se repartirán las figuras hasta que por eliminacion de la suerte quede la última, que bailará con el director del cotillon.

La espada de Damocles—Sentados frente á frente dos caballeros en el centro del salon, á igual distancia de una espada que pende del techo, la señora que hace la figura mueve la espada de un lado á otro hasta que la detiene sobre el caballero con quien desea bailar.

El desairado entónces se colocará debajo de la espada, permaneciendo como Damocles hasta que otra dama venga á librarle de su critica situacion.

La antorcha del amor—Se entrega una bujía encendida á una señorita y apagadores á dos caballeros.

Estos corren tras ella, y el que logre matar la luz, será el que dé con la señorita una vuelta de wals.

La llave del corazon—Se coloca un corazon grande pendiente de una cinta, al cuello de la señora, y se distribuyen varias llaves á los caballeros.

El que posee la que abre el corazon es el escogido.

Dentro de este corazon habrá otro que se colgara del cuello de otra señorita y se repetira el juego.

Las alas del amor—Se colocan dos alas á una señorita y se entregan dos pares de tijeras á dos caballeros que han de procurar cortarla el vuelo corriendo tras ella.

El que lo consiga será su pareja.

Se recomienda á los caballeros mucho tino para no cortar en vez de las alas los trajes.

Un casamiento en Corea

Escriben de Corea á un periódico inglés:

La ceremonia del casamiento en Corea es digna de ser conocida de todos por su originalidad.

El dia fijado para la ceremonia, la jóven debe dirigirse á la casa de su novio. Antes de abandonar la casa de sus padres, se la cubre

[...]

Estracto de Tabaco de Virginia

SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata cuya relacion va al pié.

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco cointeresado de tabaco

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril, Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Vitoni, Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Micheo, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gaham—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Crachen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Roarke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gohan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Bercht, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann y otros mas.

8.3'paj.dp ½

Marcas depositadas

DE LOS MEJORES VINOS DE

OPORTO Y JEREZ

El Oporto reserva 1834 ES EL MEJOR — El Oporto reserva 1815 PARA ENFERMOS

OPORTO

RESERVA ★★★★ 1834

Este es el mejor vino, mas barato y de mas consumo. Se encuentra en venta en los principales almacenes y confiterías.

Fíjese el consumidor, que la cápsula y el tapon de la botella tengan la marca ancla.

Coñac Moscatel

Este superior coñac hecho con pura uva moscatel de Setubal, se encuentra en venta en casa de los que suscriben,

MARTINS Y C.ª

101.dp ½.3'páj

COMPAÑIA ORIENTAL DE

Seguros Marítimos y contra Incendios

LA COMERCIAL

Habiéndose declarado por el Directorio de esta Compañía en Asamblea General ordinaria del 28 de Febrero último un dividendo de 20 p. % sobre el capital realizado de las acciones emitidas ó sea 10 pesos por accion; se ruega á los señores accionistas quieran ocurrir á cobrarlo munidos de sus acciones á la Oficina calle del Cerrito núm. 171. de 11 a. m. á 4 p. m.

Montevideo, Marzo 4 de 1884.

608.mz22 — *El Secretario.*

Gran Almanaque DE EL SIGLO PARA 1884

Consta de 384 pájinas, las carátulas y tres avisos en cartulina ó papel de color entre las pájinas 128 y 129, 192 y 193, 256 y 257, cuyas tres pájinas son otros tantos avisos de la casa de los Sres. Galli y C.ª

Se encuentra en venta en esta imprenta por mayor y al menudeo.

HISTORIA DE LAS REPÚBLICAS DEL PLATA

POR D. ANTONIO DIAZ

Se desea comprar los tomos 9, 10 11 y 12 de esta obra, la calle del Sarandí núm. 54.

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Tesorería General de I. Primaria.

Montevideo, Marzo 22 de 1884.

Se pone en conocimiento del personal enseñante del Departamento de la Capital, que esta oficina empezará á pagar hoy el presupuesto correspondiente al mes de Enero último. de once á cinco de la tarde.

754.mz29 — *El Tesorero General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Marzo 19 de 1884.

Encontrándose vacante el empleo de ayudante de la Escuela de 2.° grado núm. 1 de la ciudad de Paysandú, se fija el plazo de diez dias para recibir las solicitudes de los aspirantes al mencionado empleo.

730.mz28 — *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Marzo 12 de 1884.

Llámase á propuesta para la impresion de mil ejemplares de la memoria del Inspector Nacional de I. Primaria, presentada á la Direccion General de I. Pública, correspondiente al año ppdo.

Las condiciones tipográficas serán iguales á las de la memoria del año 1880 y formato de la estadística del año 1881, existiendo en esta Oficina dos ejemplares de ellas á disposicion de los interesados que necesiten verlas. El número y los modelos de los cuadros estadísticos pueden verse tambien en esta Oficina.

El pago se hará inmediatamente de entregados en esta Oficina, cada mil pliegos impresos en las condiciones establecidas, siendo de cuenta de la Direccion la encuadernacion de la obra.

El proponente se sujetará ademas á todo lo establecido en el respectivo pliego de condiciones que puede verse en esta Secretaría.

Las propuestas se presentarán cerradas, en el papel sellado correspondiente, y serán abiertas el dia viérnes 28 del corriente á la 1 de la tarde en presencia de los interesados que concurran al acto.

676.mz28 — *El Secretario General.*

HILO PARA CROCHET

MARCA ANCLA

CLARK & Co., PAISLEY

El mejor para todos trabajos de crochet, por ser el mas fuerte, mas torcido y libre de nudos.

Este hilo de fama ya establecida, se vende en todos los registros y mercerías.

Unico agente: M. Nothmann

207—RECONQUISTA—211 (Buenos Aires) mz2. 1mes

Ferro-carril Central DEL URUGUAY

AVISO

Se avisa al público, que existe en depósito, en la Estacion Central, una cantidad de cargas y encomiendas que no han sido reclamadas; sobrantes de carga y artículos dejados en los coches.

Las personas que tengan reclamos que hacer á la Empresa ó derecho á estos artículos, deberán presentarse á esta oficina, antes del dia mártes 8 de Abril próximo, en cuyo dia á las 8 a. m. se venderán en remate público, de conformidad con el Reglamento de la Empresa.

Montevideo, Marzo 20 de 1884.

745.ab8 — *La Administracion.*

AMIGO DE TODOS

PÍLDORAS HOLLOWAY

Millones de personas, en todas las partes del mundo, recomiendan dichas Píldoras como el

Mejor restaurativo

de la salud que se conoce. Ellas curan todas las afecciones

Del corazon, del hígado, del estómago

de los riñones y de los intéstinos y remueven la acrimonia, la flatulencia y la cardialgia, expulsando de la sangre toda impureza fortaleciendo completamente el sistema nervioso y dando un tono saludable á la organizacion en general.

UNGÜENTO HOLLOWAY

Este maravilloso bálsamo sana infaliblemente las heridas antiguas, las llagas

Y LOS MALES DE PIERNAS Y DE PECHO

Por medio de su influencia las úlceras virulentas toman muy pronto un aspecto convaleciente y desaparecen. Jamas deja este Ungüento refrigorante de producir una cura perfecta de las

AFECCIONES DE LA PIEL

los constipados, las toses y el reumatismo, aun cuando se ha apelado en vano á todos los demas remedios.

Las Píldoras y el Ungüento únicamente se fabrican en

N.° 533, OXFORD STREET, LÓNDRES

y se venden por todos los principales boticarios del mundo civilizado, con instrucciones para su uso en casi todos los idiomas.

Antes de comprar, examínese con muchacautela el rótulo en el bote ó la caja, para cerciorarse si está la direccion de 533 Oxford Street, London, pues si no está, entonces se trata de perpetrar un descarado engaño.

31.2pors.

Gran depósito de pianos DE Engelbrecht y Koch

319—CALLE 25 DE MAYO—319

(Entre Ituzaingó y Cámaras)

Gran surtido de pianos de cola y perpendiculares de las mas renombradas fábricas de Europa.

Considerable rebaja en los precios anteriores.

65.dp ½

CASA INTRODUCTORA DE

ALHAJAS Y RELOJES

Venta al por mayor

ARTÍCULOS PARA LA CAMPAÑA

A. CARASSALE

Calle 25 de Mayo núm. 293

Relojes de

Patek, Philipp y Ca.

Inventores del sistema Remontoir y de varios otros perfeccionamientos. **Premiados** en todas las exposiciones. Tres primeros premios sobre seis y una medalla de bronce en el concurso oficial de Ginebra en 1877. En 1878 un primer premio sobre tres, una medalla y un **Prix unique d'ensemble.** Sus cronómetros son los que han dado el mejor resultado.

A. CARASSALE ÚNICO REPRESENTANTE

M. S. DENT

LA PRINCIPAL FÁBRICA DE RELOJES DE INGLATERRA

Proveedor Titular de S. M. la Reina Victoria y de las principales cortes de Europa.

A. CARASSALE

ÚNICO REPRESENTANTE

110.dpm

COLLARES VINO TINTO DE MESA

Este superior vino de mesa recogido á 8 kilómetros de Cintra, inmediaciones de Lisboa, es uno de los mejores que se recoje en Portugal y cuya clase puede considerarse si no mejor igual al Bourgogne, recomendándose ademas por su módico precio.

Se vende tanto en barriles de 5° como en cajones de 2 docenas, en el depósito de tées y vinos finos de

Martins y C.ª

mz2.perm.3ª

H. Oyenard, Etchebarne y C.ª

CALLE 25 DE MAYO NÚMS. 416 Y 418

Giran letras de cambio sobre Bayona, St. Jean Pied de Port (Bajos Pirineos), Paris, Havre y Burdeos.

d29·3meses

Deutscher Club

FROHSINN

ZUR FEIER DES GEBURTSTAGES

S. M. DES KAISERS

Herrenkraenzchen mit Conzert.

Sonnabend, 22 Maerz 1884.

Abends 9 Uhr.

Einfuehrungen sind gestattet.

693.mz22 — *Der Vorstand.*

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lúnes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Viérnes, SILEX.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Sin dia fijo para carga, ONYX.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

PARA BUENOS AIRES SOLAMENTE

Los lunes, miércoles y viernes, MINERVA.
Los mártes, jueves y sábados, APOLO.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala, num 85.

SALIDAS EN MARZO

PARA ASUNCION Y ESCALAS

El 22 RIO URUGUAY—Agencia, Piedras, 144.

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 23, EUROPA—Agencia, Zabala, 85.
El 25, NIGER—Agencia, Cerrito, 195 (altos)
El 31, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 26, ACONCAGUA—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN ABRIL

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

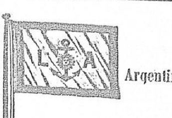
El 5, ORENOQUE—Agencia, Zabala 66.
El 14, GALICIA—Agencia, Solis 55.

PARA EUROPA SIN ESCALAS EN EL BRASIL

El 2, SIRIO—Agencia, Misiones 50.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 7, MAGELLAN—Agencia, Solis, 55.
El 24, BRITANNIA—Agencia, Solis 55.

Lloyd Argentino

VAPOR ARGENTINO

Rio Uruguay

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el sábado 22 del corriente para Buenos Aires y la Boca,

San Nicolás, Rosario de Santa Fé,
Diamante, Paraná, Santa Elena,
La Paz, Esquina, Goya,
Bella Vista, Empedrado,
Corrientes, Cerrito, Humaitá,
Pilar, Formosa y Asuncion

En combinacion con los vapores para **Alto Paraná**, para los siguientes puntos:

Paso de la Patria, Itatí,

Itayguaté, Ituzaingó y Posadas

Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.

En los precios de fletes de carga, está comprendida la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Precios

Pasaje de cámara á Buenos Aires . . . $ 4.40
Id de proa . . . . « 2.00

Para mas informes verse con

Fraga hermanos, agentes.

144, calle de las Piedras, 144.

742mz.22

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES À VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

BEARN

Capitan Lemaitre

saldrá el 19 de Marzo para

RIO JANEIRO,
BAHIA,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacervenir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 — *M. Llamas y Ca.*

BAGGIO Y C.ª

SOCIEDAD ITALIANA DE NAVEGACION A VAPOR

AGENTE: LAVARELLO Y C.ª

SERVICIO REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA

Flota de la Compañía

SIRIO, PERSEO, ORIONE, STURA, BORMIDA, BISAGNO — LETIMBRO, POLCEVER, ENTELLA, AMEDEO, SCRIVIA, INIZIATIVA

Para Génova, Nápoles y escalas, sin tocar en el Brasil saldrá el 17 de Marzo el nuevo vapor de primer viaje

PERSEO

Para Génova y Nápoles sin tocar en el Brasil saldrá el 2 de Abril de 1884 el vapor

SIRIO

Llevando correspondencia, carga y pasajeros.

Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese e città d'Italia.

Por mas informes, ocúrrase á los únicos agentes,

Lavarello y C.ª, Misiones, 50.

Por carga dirigirse tambien á *E. Gareze Scarnichia y C.ª*, Zabala 39.

LA PLATENSE

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION A VAPOR

ITINERARIO DE LOS VAPORES «APOLO» Y «MINERVA»

APOLO

SALIDAS

De Buenos Aires	De Montevideo
Lúnes	Mártes
Miércoles	Juéves
Viérnes	Sábado

MINERVA

SALIDAS

De Buenos Aires	De Montevideo
Mártes	Lúnes
Juéves	Miércoles
Sábado	Viérnes

Para pasajes, carga y encomiendas, ocúrrase á la Agencia, calle Zabala núm. 85.

126 — *P. Christophersen.*

Para el Rosario de Santa Fé

EL VAPOR INGLES

GAINFORD

Saldrá el 23 del corriente.

Recibe carga á flete módico.

Para tratar, con Stuart, Williams y C.ª

CALLE 25 DE AGOSTO, 96

705.mz22

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 17 AL 22 DE MARZO

Tribunal de Apelaciones de 2.º turno: Dres. Nin, Forteza y Rüker.—Secretario: Juan F. Castro,—Sala, calle Norte de la Plaza Independencia. núm. 15.

Juzgado de Comercio: Juez: Dr D. Ovidio Grané.—Actuario: D. Juan R. Albistur—Oficina, Ricon, 280.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda: Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez.—Actuario: D. Antenor R. Pereira—Oficina, Norte, 19.

Juzgado del Crimen: Juez: Dr. Jorge H. Ballesteros Actuario: Manuel P. Fernandez.—Oficina, Yi, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Vilaza—Salvañach—Velazco

Dia 21

TRÁMITE—Antonio Gomez, sumario; Juan Aguirre con Bentos Gonzalez Silva; Manuel Garcia Varela, sumario; sucesion Bentos Lopez con la de Silverio da Silva; test. Juan Pedro Berinduague con Doroteo Larrauri; José Gerardo Canosa; Manuel Ibarra y hnos. con Eleuterio Fernandez; Sebastian Garreta con Pedro Acuña; Pedro Sanz de Zumarán y Eugenio Penot con el consulado general Británico; Juan Santos; Juan Cabris y José M. Gonzalez; Juan Vignolo con Juan Vivado; Dorotea del C. de Piñeiro con los señores Dávisson é hijo; Juan E. Figueira con Pedro Fraga.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Agustin R. Lopez con Antonio Perez Diaz; Maria Garcia con José Julian Mernies; Juan Vignale con sucesion Juan Vivado; Zacarias Cabero con el Procurador Fiscal; Juan F. Lemoine con sucesion Fernandez; Vicente Coppin con los Sres. Perelló, Burmester y otros; Larrauri y Cardassy.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.º TURNO

Dres. Nin—Forteza—Rücker

Dia 21

TRÁMITE—Romualdo Pais, juicio criminal; Daniel Ferulo, juicio criminal; Jacinto Santana, Pedro Correa y otros, criminales (2); Zenona Martinez de Perez con Avelino Lerena; Eduardo Guillespie con José E. Pasce; Sucesion de Rufino Veaa con el Fisco.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON JUAN A. SARÁCHAGA

Dia 21

Providencias de trámite—Rodriguez Flores con Marquez; Riche con Labandera; Concurso Banco Navia; Concurso Scaglia con Burgo y Risso y terceria Buenseñor; Cagnoli y otros con Rabina; Concurso Coumond; Varela con Aleiaturi y terceria Alciaturi; Llavallol é hijo con Dia; Varela con Zúñiga; Caldeiro, por testimonio y matricula; Concurso Fandiño con Gonzalez; Susviela con Lenzi; Larreta por honorarios; Vilaró hijo con Lecoq y Reynaud; Concurso Banco Navia; Beguerie con Ribes; Silva y hnos. y Fontana con Congreve y Goddard; Concurso Labarta; Lacueva con Goyret; Rodriguez con Illa.

Interlocutorias—Arostearen con Zúñiga; Briasco con Traverso, incidente de pobreza; Castell con sucesion Ximenez; Terradas con San Martin; Lacosta y Repetto hijo, por matricula, Armstrong con Rovilla.

José A. de Freitas, Actuario.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané—Oficina. Rincon 280.

Dia 21

Trámite—Hamilton, Corbacho y otros con Vicente Carrió; Ventura Fraga con Teodoro Delgado; Luis Scafarelli con José Visillac, 2; Luis Peña con Nicolás Herrera; Mariano Requena, por posesion; concurso Gustavo Peltzer; Miguel Cerone con Lino Herosa.

Interlocutorias—Balparda, Durañona y Ca. con Cabilla y Rodriguez; Luis Bonomi y Ca. con Antonio Navarro y José Bonomi.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 21

Sentencias interlocutorias—Test. Julian Viñoly; Eugenia Figueredo de Gonzalez; Moreira con Lemoine.

Trámite—Subió con Haguet, terceria Casamayor; Eloy Garcia; Manuel Camoglio; Bonifaz con Priot; Lafone con Peralta; test. Lemoine; Moreira con Lemoine; Fiorito con Lemoine; Fernando Catalina con Lemoine; Alvarez é Iglesias con Lemoine; Luis Barbagelata con Lemoine; N. Correa con Lemoine; test. Landó Gimenez con Martinez; Antonio Berterrech; Jaime Estrázulas con Aguas Corrientes; Juan Gabasso con José Brizuela; Vicente Cal; Gutierrez con Gutierrez; Cáceres con Pascual Gimenez; Fernandez con Calamé; Cipriano Esteves con Antonio Salvador, terceria Oller; Escudero de Guileruan; test. Machiavelli; Rodriguez con Cardoso; Dubec con Berges; Estanislao Uriarte con Ricardo Lopez Jordan.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO

DOCTOR FRIAS

Dia 21

Trámite—Testamentaria de Gualberto Mendez; Francisco Souza Mattos con Marcial Diaz; sucesion de Juan Morgan; Maximiana Etchepare con Nicomedes Castro; testamentaria de Juan Antonio Prange; sucesion de Pedro Julian Pouyane; Juan Roldós y Pons con Pedro Santistéban; testamentaria de Gabriel Antonio Pereira; Zenona Martinez de Perez con Avelino Lerena; Antonio Castagneto con Luis Damia; intestada María Lemos; testamentaria Juan Robson.

Hacienda—Sucesion de Manuel Cerro; el Fisco con Luis Lerena Lenguas; Pedro R. Brito, denuncia; Antonio Farnés con el Fisco; Francisco Pintos Rodriguez con el Fisco.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE 3er. TURNO

DR. JOSÉ L. VILA

Dia 21

Trámite—Bernardo Hita, test.; Serapio y Angela Gonzalez sobre nombramiento de tutor; Luisa Salas, vénia; Hermógenes L. Formoso con Manuel M. Aparicio; Virginia H. de Valdez sobre trasferencia de un título; Maria Bassina de Vignolo, testamentaria (2); Salvador Ginesta con Joaquin Requena y Garcia; Agustin Laborde con suc. Pardias; Braulia Olid con Marcelo Lopez, impedimento; Prudencio Echevarriarza conc. terceria en autos Tomás de Viana con Ramon de las Carreras, impedimento; Frank Livington sobre reconocimiento de firma; Vicente Montero, test.; Oficio del Juzgado del Crimen de 2.º turno; Serapio Nogueira, testamentaria; Marcelo Lopez con Braulia Olid, impedimento; Gil Salinas con Alberto Maldonado, hacienda; Juan y Valentin Boubier con el Fisco, hacienda; Oficio del Juzgado L. Departamental del Durazno, hacienda; Francisco Onetti, denuncia, hacienda.

Sentencias interlocutorias—Francisco Pardias, sucesion, queja de procedimiento del señor Juez L. Departamental de Canelones; Alberto Saenz, denuncia, hacienda; Marcelo Lopez con Braulia Olid, impedimento; Vignale Parma y Ca. con sucesion Juan Casas; Teresa Gonzalez de Requena, testamentaria.

Benito Montaldo, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. LUIS PIERA

Dia 21

Trámite—Vidiella con Fabregat; Grosso con Fourcades y Rivas; Justa T. de Miranda; Juan G. Buela; test. Artola; Brocca con Abalos; Belarmina N. de San Pietro; Eugenio S. Rodriguez con Velazco y Ca.; Luciano Armero con Mac Eachen; Caños Maestros con Ramon Irigoyen; Barison con Capurro; Escardó con Dax; Pearce con Callegan; Puentes con Monetti; test. Antonio de Leon; Garcia con Yedra; Delisle Hnos con Courras, Smith y Ca.; Bernardú con Torterola; Roy Orge con Capurro.

Interlocutorias—Test. Ramon Latorre; Echart con Rodriguez.

Definitivas—Denis con Arrisabalaga; San Martin con Capurro.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil doctor D. Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Antonio Navarro, citándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Montevideo, Febrero 29 de 1884.—*Antenor R. Pereira*, actuario. mz1º.1 mes

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion del Dr. D. Nicolás Desiderio Etcheverry, citándose á la vez á las personas que se consideren con derecho á dicha sucesion para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de noventa dias, á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Febrero 6 de 1884.—*Benito Montaldo*, escribano público. f8.3 meses

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.º turno Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados al fallecimiento de D. Ramon Pose, para que dentro del término de noventa dias se presenten ante este Juzgado con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Diciembre 24 de 1883.—*Julio Sienra*, Escribano público. e4.40.dpm

Juzgado de Paz de la 6.ª seccion

CALLE IBICUI NÚMEROS 173 Y 175

EMPLAZAMIENTO

Por el presente se cita, llama y emplaza á don Jacinto Ledesma, para que dentro del término de treinta dias, comparezca ante este Juzgado por si ó por medio de apoderado constituido en forma, á contestar á la demanda que por cobro de pesos y reconocimiento de la firma puesta al pié de un documento que por la cantidad de ciento sesenta y ocho pesos con cincuenta centésimos, le interpone D. Juan José Nogueira, como apoderado de don Santiago Momelli, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio.—Montevideo, Marzo 8 de 1884.—*Juan P. Mondoutey*. 661.mz22

Juzgado de Paz

DEL DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ

Por el presente se cita, llama y emplaza á los Sres. D. Pablo Barrientos, Cirilo Ferreira, Ludovico Carabelly, Santiago Bergotini, José M. Villagran, José Rodriguez, Nicolás Rodriguez, Juan Viquira, José Carabelly, Manuel Lista, Emilio Gotie, Juan Burge, Antonio Zuñe, Antonio Ovayes, Gabriel Bianchini, Tomás Nicoleta, Antonio Romanengo, Andrés Elosequi, Pedro Bidagain, Juan Chantilon, Victor Boiza, Ciriaco Boya, José Gastesi, Domingo Balazari, Agustin Gorris, José Zabaleta, Ramon Meseguez, Sixto Fernandez, Jaime Dun, Fortunata N. de Hernan, José Miras, Miguel Jorio, Pedro Laens, Guillermo Gabastu, Antonio Corrales, Fernando Bordezar, Julian Incas, Graciana N. de Urquevy, José Morelis, Antonio Dominguez, Vicente Delmonte, Pedro Hernandez, José Garcia, Pedro Pierrotti, Pedro Guilocti, Maria Babuta de Gamboy y Manuel Vazquez, para que comparezcan en este Juzgado antes del término de treinta dias á estar á derecho y llenar el requisito de la conciliacion en el juicio que le promueve D. Luciano Bremond, apoderado general de D.ª Maria Benedita Pereira de Buschental, sobre desalojo de los terrenos que ocupan sus casas en las inmediaciones de la Fabrica Trinidad; bajo apercibimiento de que en su rebeldia se les nombrará Defensor de oficio.—Pueblo Libertad, 6.ª seccion del Departamento de San José, Marzo 8 de 1884.—*Abelardo Vallejo*, Juez de Paz. 690.mz

ANUNCIOS

AL COMERCIO

Señor Gacetillero de *El Siglo*:

La edicion de *El Siglo* de la tarde del 12 del corriente, contiene la trascripcion de párrafos de una nota dirigida al Intendente de la Municipalidad bonaerense por el químico de la misma reparticion, relativamente á los vinos adulterados importados á aquella plaza.

Figura en la lista el vino de carlon de la marca *Domenech*, como uno de los mas perniciosos.

Como somos agentes de los señores J. Domenech para los vinos que exportan para este pais, necesitamos en defensa de los intereses de aquella casa y para tranquilidad del comercio de esta plaza, probar hasta la evidencia, con testimonios de persona de competencia reconocida, que el vino que nosotros recibimos no contiene ni una sola de las sustancias que se han encontrado en el analizado por el químico de la Municipalidad de Buenos Aires.

Véase la declaracion formulada á pedido nuestro por el Sr. D. Mario Isola, químico que goza de merecida reputacion en ambas orillas del Plata.

Rogando al Sr. Gacetillero la insercion de estas líneas, nos es grato saludarlo atentamente, S. S. S.

Firmados—*Gummá y Valdez*.

Montevideo, Marzo 14 de 1884.

El que suscribe certifica haber analizado un vino de Cataluña, marca J. Domenech, que le fué presentado por los Sres. Gummá y Valdez de este comercio, y declara que el mencionado vino presenta los caracteres de vino de uva, tanto en su materia colorante y relacion del alcohol con la glicerina, como en la de su proporcion de sales. Declara asi mismo que no contiene sustancia alguna perjudicial á la salud.

Firmado—*Mario Isola*.

694.mz31

Marzo 22 — FOLLETIN — 2

LA FATALIDAD

POR

XAVIER DE MONTÉPIN

Hé aquí lo que leyó:

«Señor Luis Dubourg:

«Alguien que se interesa por vos muy especialmente desea hablaros, en interés vuestro, de un asunto muy importante.

»Se trata de vuestro pasado, de vuestro presente y de vuestro porvenir.

»Como veis, la cosa merece la pena de que os ocupeis de ella.

»Si, como no dudo, tomais en cuenta las súplicas que os dirijo, he aquí lo que teneis que hacer.

»Mañana á las nueve de la noche, ni antes ni despues, estareis en la calle del *Hombre Armado*.

»Os detendréis delante del número 17.

»La casa no tiene porteria.

»Entraréis en el portal y seguiréis el pasillo.

»Subiréis hasta el piso quinto.

»Frente á la escalera hay una puerta pintada de gris con un ventanillo á la altura de un hombre.

»Llamaréis y os abrirán.

»Si encontráis en la escalera algun inquilino indiscreto, que se permita dirigiros alguna pregunta, le respondereis únicamente que vais á casa del señor Santiago Aubry.

»No vengais acompañado ni hableis á nadie de esta carta: es indispensable.

»En el caso, señor Luis Dubourg, de no seros posible venir mañana, podeis haceros reemplazar por vuestro amigo el *Vizconde Rafael*, al que con sumo gusto veria, teniendo un verdadero placer en comunicarle cosas que os interesan.

»Creed en los sentimientos afectuosos de la persona que os escribe y que no firma con su verdadero nombre por razones que no tardareis en comprender.»

En efecto, la carta no estaba firmada.

Rafael leyó, hemos dicho, y añadiremos que se quedó aterrado.

Un desconocido poseia su secreto.

Este desconocido ¿no podía aspirar á abusar de él.

Semejante secreto era un arma mortífera.

Rafael se contó perdido.

Desde aquel momento le sucedió como á los condenados á muerte.

Una especie de embotamiento reemplazó en su alma á las angustias de la duda y de la incertidumbre.

Su resignacion fué tan grande, que hasta dudó si debía ir ó no al dia siguiente á la cita.

Pero una vaga curiosidad le atraia, y por fin se decidió á saber lo que de él queria y esperaba el misterioso desconocido.

II

Al dia siguiente, Rafael se dirigió á la calle del Hombre Armado.

Cuando llegó era ya de noche.

Los pocos faroles de la calle, que, colocados á gran distancia unos de otros, tenían por objeto alumbrarla, apenas si bastaban á neutralizar la oscuridad.

Con sumo trabajo pudo Rafael distinguir el número 17.

La construccion de la casa era estravagante: de siete pisos y tan estrecha, que solo tenia dos huecos de fachada; tenía algo de siniestro su aspecto en aquella oscuridad. Solo en dos de las ventanas de la casa se veía luz.

Las del piso quinto.

Pero la escasa claridad que se percibía á través de los vidrios de las ventanas era débil, porque el polvo y las telas de araña hacían la luz opaca y en cierto modo lúgubre.

Parecía la claridad mortecina de una lámpara próxima á extinguirse, ó la que despiden los pálidos cirios que lucen alrededor de un muerto.

Rafael se aproximó á la puerta.

Estaba entreabierta.

No tuvo que dar mas que un leve empujon para entrar.

Apenas habia andado unos cuantos pasos en aquel sitio sombrío y malsano se vió obligado á detenerse para poder respirar, porque lo ahogaba el aire y nauseabundo hedor que exhalaba la casa: éste era semejante al de todas las habitadas por las clases ínfimas de la sociedad, donde parece morar perpetuamente una especie de cólera.

Rafael avanzó, marchando lentamente y con precaucion, falto de todo indicio que pudiera servirle de guia en aquella opaca oscuridad, puesto que las losas desunidas del pasillo estaban llenas de fango, ápesar del calor sofocante de la calle.

Al final del pasillo, Rafael encontró una cuerda escurridiza fijada contra la tapia, y tropezó al mismo tiempo en el primer escalon.

Subió á tientas.

Mientras subía iba contando los pisos, porque la indicacion del color de la puerta no le hubiera podido servir de nada en aquella oscuridad.

Pero se engañaba, porque en el descansillo del quinto piso un mal quinqué alumbraba lo suficiente para distinguir la puerta gris, de frente.

Era de presumir que el quinqué había sido puesto allí para Rafael.

Nuestro hombre iba á llamar, cuando un jorobadillo que bajaba le dirigió la palabra.

—¡Hola, buen amigo! ¿Qué es lo que os trae por acá?

—Busco al señor Santiago Aubry—respondió Rafael.

El jorobadillo pareció admirarse.

Miró á Rafael de piés á cabeza y añadió:

—¡Ah! ¿venis á casa de Santiago Aubry?

—Sí—añadió Rafael, señalando á la puerta gris. —¿No es aquí?

—Sí.... sí..... ¡ahí es—dijo el jorobadillo;—entrad, pues, y buena suerte.

Y continuó bajando, volviendo la cabeza dos ó tres veces para mirar á Rafael.

Este llamó de la manera convenida.

Sin duda esperaban su llegada mirando por el ventanillo y habian oido el diálogo con el jorobado, porque la puerta se abrió instantáneamente.

Rafael entró en un recibimiento completamente oscuro, y la puerta se cerró trás él.

En el primer momento no vió á nadie, ni aun al que le habia abierto la puerta.

Pero, al cerrarla, una mano se apoderó de la suya, y una voz dijo estas palabras:

—Veo que sois exacto. Venid por aquí.

Rafael, conducido siempre por una mano invisible, atravesó el recibimiento.

Abrieron otra puerta, y penetró con su guía en una pieza apenas alumbrada, donde, sentado en una butaca vieja y desvencijada, estaba fumando un sugeto.

Este sugeto, que Rafael creyó no conocer al primer golpe de vista, podría tener de sesenta y cinco á setenta años.

Como estaba sentado, no podía saberse si era alto ó bajo.

Dos ó tres mechones de pelo blanco adornaban su cráneo, calvo y pulimentado como si fuera de marfil amarillento.

Sus largos bigotes y perilla de sorprendente blancura contrastaban con la cara púrpurina y nariz casi violeta del anciano.

Era una de esas cabezas enérgicas, de granadero veterano de la antigua Guardia.

El trage hacia subir de punto la semejanza.

Vestía el uniforme tradicional azul con vueltas encarnadas, botones blancos y anchos faldones.

Sobre el pecho ostentaba la cinta de la Legion de Honor.

Al lado del veterano, y encima de una mesita, habia una gorra de cuartel.

En la mano derecha tenía la pipa.

Con la izquierda se retorcia la perilla.

Parecía no ocuparse más que de aspirar con perfecta regularidad las bocanadas del olorífero humo que despedía su pipa, semejante á un ancho horno, y ni aun miró á Rafael al entrar éste en la pieza.

El guía cerró la puerta tras sí, echando cuidadosamente el cerrojo.

Hecho esto se cruzó de brazos, y mirando de hito en hito á Rafael, soltó una sonora carcajada.

Rafael levantó la vista.

Despues de haberle examinado durante un minuto en medio de una estupefaccion creciente, sus lábios dejaron escapar esta palabra:

—¡Carillon!.....

—El mismo que visto y calza, chico—respondió el gigante, puesto que era el mismo.—Rafael, no te engañas. ¿Me creias en el otro mundo sin duda? Pues ya ves que no, por fortuna. Vamos, venga esa mano: ¿no vale la pena de dar un apreton de manos á los amigos, para demostrarles la alegría que se experimenta al saber que han resucitado?

Rafael no pudo hacer el menor movimiento.

Carillon prosiguió:

—Cualquiera diría que te pesa volverme á ver, chico; y, francamente, esto no me parece nada bien. Sin embargo, debías alegrarte de lo que te sucede..... pensabas encontrarle esta noche con un desconocido, y de repente cátate entre amigos íntimos.

—Y buenos amigos, Rafael—dijo entonces el veterano, poniendo la pipa encima de la mesa, al lado de la gorra de cuartel, y levantándose.

Rafael se puso lívido.

Habia reconocido la voz del que le acababa de hablar.

Era la voz del baron de Maubert.

Rafael creyó que el vértigo se apoderaba de él y que iba á volverse loco.

Y á fe que había motivo para ello.

Veía que de repente, contraviniendo las leyes de la Naturaleza, los muertos salían de sus tumbas.

Aquellos dos hombres que tenía delante en aquel momento, ¿no habían muerto?

El primero, Carillon, ¿no había sucumbido, muerto por la bala del pistoletazo de Camisard, la la famosa noche del robo en Marly-la-Machine?....

Y en cuanto al otro, el baron de Maubert, ¿no lo había muerto á puñaladas el mismo Rafael?....

III

Por desgracia, Rafael se engañaba.

Las gentes con quienes se encontraba en aquel momento estaban muy lejos de ser sombras vanas.

Eran Carillon y el baron de Maubert en carne y hueso.

Carillon, sin cambio notable en su fisonomía.

Maubert, completamente transformado, gracias al prodigioso talento de disfrazarse de que tantas pruebas había dado.

Pero ¿cómo podía explicarse, no solo que estos dos hombres vivian, contra toda verosimilitud, sino que entre ambos existiera, aparentemente al menos, tan gran intimidad?

He aquí lo inexplicable, y lo que, sin embargo no tardaremos en comprender.

El baron comprendió inmediatamente la vacilacion de ideas de Rafael, ó más bien la carencia de todo pensamiento, y vió que empezaba á crearse el vacío en el cerebro del jóven.

Asi es que se apresuró á entablar uno de los diálogos más curiosos que pueden tener lugar en el mundo, donde tantas cosas raras se han dicho, tantas siniestras y tantas faltas de juicio.

—Rafael—le dijo,—ó mucho me engaño, ó en lo que tú piensas ahora es en que te las tienes que ver con un espectro......

Los ojos extraviados del jóven indicaban claramente que, en efecto, tal era su conviccion.

El baron se sonrió, con una sonrisa entre burlona y compasiva.

—¡Te creía más lógico! ¿Es una razon, para que yo haya muerto, el que tú hayas creido matarme?

Rafael no respondía.

Continuaba su postracion.

—Voy—prosiguió Maubert—á contarte, en pocas palabras, incidentes que ignoras.... Mi narracion devolverá su sencillez natural á ciertos hechos que turban tu entendimiento, porque no los comprendes.

Cuando hayas recobrado tu buen sentido habitual te explicaré para lo que te quiero, porque me figuro que tu clara inteligencia no te permite suponer que te he hecho venir aquí con el objeto de reanudar nuestro antiguo conocimiento y proponerte nuevas relaciones tan cordiales como las antiguas!

Una amarga sonrisa *acentuó*, en cierto modo, la última parte de esta frase.

Maubert se interrumpió para volverse hácia su acólito:

—Carillon,—le dijo,—acerca una silla á nuestro amigo el vizconde, para que escuche con mas comodidad.

Carillon se apresuró á obedecer.

Rafael cayó desplomado, mas bien que sentado, en la silla que se le ofrecía.

Maubert continuó:

—No necesitas que te recuerde los incidentes de nuestra última entravista. ¡Fué conmovedora!

Me dejaste, como despedida, clavado en el pecho, y á una profundidad de cuatro á cinco pulgadas, un puñal de finísimo acero.

No te lo echo en cara: simplemente hago constar el hecho.

Miéntras tanto Carillon yacía en el camino, teniendo perforada la cabeza de un balazo que mi criado Camisard le había *administrado*. Como ves, no estábamos muy bien parados que digamos ninguno de los dos.

En semejante caso, de cien personas honradas hubieran muerto noventa y nueve.

Pero estaba escrito que nosotros no habíamos de morir.

Asi lo disponia Dios.... ó el diablo.

Cuando volví en mí, al dia siguiente, á eso de las doce, ví que mi cuarto estaba lleno de gente.

Habían cortado las ligaduras que me sujetaban á la cama, y me prodigaban toda clase de cuidados.

A mi lado, aunque á alguna distancia, sobre un catre, yacía Carillon, á quien habian recogido y á quien cuidaban con la misma solicitud que á mí.

El pobre diablo acababa de abrir los ojos en el mismo momento en que yo los abria.

Mi primera idea, al verle, fué acordarme que había sido la causa de que me robasen ochocientos mil francos y me hubieses cosido á puñaladas.

Por consiguiente, mi primer movimiento, á pesar de la prescripcion del facultativo, que me decia:

—No hableis: callad, ó no respondo de nada.

—Mi primer movimiento fué, como digo, gritar á los gendarmes, señalando á Carillon:

—¡Ese es mi ladron y asesino! ¡prendedle, maniatadle, llevadle! ¡que le juzguen y le ahorquen!

Carillon, repito, menos grave que yo, no me quitaba ojo.

Adivinó, por mi fisonomía, lo que yo iba á hacer.

Comprendió las palabras que iba á pronunciar.

¡Y me dirigió una mirada!

¡Pero qué mirada!

Decía mucho más que el más elocuente de los discursos.

Tanto decía, que no pronuncié una sola de las palabras que tenía en la punta de la lengua.

Esta mirada elocuente significaba lo siguiente:

—Mucho cuidado, señor de Maubert, porque si me perdeis os perderéis al mismo tiempo, si me denunciais os denunciaré á mi vez, y si me ponen á buen recaudo.... ¡iremos juntos!

¿Es ó no cierto que te adiviné, amigo Carillon?

—Precisamente: éramos dignos de entendernos.

—Añade á esto—repuso Maubert—que yo veía con toda claridad que este pobre diablo no era poseedor del famoso cofrecillo que contenía mi fortuna....

Pero que él únicamente podía suministrarme indicios que me permitieran llegar á encontrarlo.

En suma, me callé.

Pasó la tarde, pasó la noche.

Al siguiente dia, el médico declaró que yo podía ya, sin riesgo, contestar á las preguntas que quisiera hacerme el procurador del Rey, que acababa de venir de Versailles expresamente para instruir la sumaria.